

2. Samuel

Da Dawfit Find Aus Es Da Saul Doht Is

1 ¹Noch demm es da Saul doht voah, is da Dawfit zrikk kumma funn di Amalekiddah shlachta, un is zway dawk in Ziklag geblivva.

²Uf em dridda dawk is en mann fumm Saul sei camp kumma mitt farissani glydah un shtawb uf em kobb. Vo eah zumm Dawfit kumma is, is eah uf da bodda kfalla un hott sich nunnah gebikt fa een eahra.

³“Vo kumsht du bei?” hott da Dawfit kfrohkt. Da mann hott ksawt, “Ich binn vekk kumma funn di Israeliddah iahra camp.”

⁴“Vee is es ganga datt?” hott da Dawfit kfrohkt. “Sawk miah's.” Da mann hott ksawt, “Di mennah sinn fumm greek feld kshprunga, un feel funn eena sinn doht gmacht vadda. Da Saul un sei boo da Jonathan sinn aw doht.”

⁵No hott da Dawfit ksawt zu em yunga mann es dess vatt gebrocht hott, “Vee vaysht du es da Saul un sei boo da Jonathan doht sinn?”

⁶Un da yung mann hott ksawt, “Ich binn unfahoft uf da Berg Gilboa kumma, un datt voah da Saul un hott sich uf sei shpiah falla glost. Di greeks-veyya un di reidah voahra shiah uf eem.

⁷Vo eah rumm gedrayt is un mich ksenna hott, hott eah naus groofa zu miah. Un ich habb ksawt, ‘Do binn ich.’

⁸Eah hott mich no kfrohkt, ‘Veah bisht du?’ Un ich habb ksawt, ‘Ich binn en Amalekiddah.’

⁹No hott eah ksawt zu miah, ‘Kumm do rivvah un mach mich doht. Ich binn am veesht deich macha un binn alsnoch levendich.’

¹⁰No binn ich nivvah ganga un habb een doht gmacht, veil ich gvist habb es eah nett layva kann noch demm es eah sich falla glost hott. Ich habb da krohn funn sei kobb gnumma un's band funn sei oahm, un habb si do zu meim hah gebrocht.”

¹¹Da Dawfit un awl sei mennah henn no hohld gnumma an iahra glydah un henn si farissa.

¹²Si henn keild un kfasht biss ohvets un henn gveind fa da Saul un sei boo da Jonathan, un aw fa em HAH sei greeks-gnechta im land Israel, veil si doht gmacht voahra mitt em shvatt.

13 Da Dawfit hott no ksawt zumm yunga mann es es vatt gebrocht hott, "Funn vo bisht du?" Eah hott ksawt, "Ich binn da boo funn en ausahrah, en Amalekiddah."

14 Da Dawfit hott een kfrohkt, "Vee is es es du dich nett kfeicht hosht fa em HAH sei ksalbdah doht macha?"

15 No hott da Dawfit ayns funn sei mennah groofa un hott ksawt, "Gay un hakk een nunnah!" No hott eah een nunnah kakt un en doht gmacht.

16 Da Dawfit hott ksawt katt zu eem, "Dei bloot is uf dei ayknah kobb, fa dei ayya maul hott geyyich dich kshvetzt un ksawt, 'Ich habb em HAH sei ksalbdah doht gmacht.'"

17 Da Dawfit hott dess leicht-leet ksunga veyyich em Saul un sei boo da Jonathan.

18 Eah hott en gebott gevva es awl di leit funn Juda dess leet lanna sella. Es is es bow-leet kaysa, un is ufkshrivva im Buch funn di Ufrichticha:

19 "Dei hallichkeit, oh Israel, leit doht gmacht drovva in dei hohchi bletz,

vi oahrich sinn di mechticha kfalla!

20 Fazaylet's nett in Gath,

sawwet's nett in di shtrohssa funn Askalon,

so es di mayt funn di Philishtah sich nett froiya,

so es di mayt funn di unbeshniddana nett froh sinn.

21 Oh berga funn Gilboa,

es soll kenn dau adda reyyah uf eich falla

un di feldah sella kenn frucht gevva.

Fa datt is vo's shield funn di mechticha unrein gmacht voah,

em Saul sei shield is nimmi ksalbt mitt ayl.

22 Da bow fumm Jonathan hott nett zrikk gedrayt,

un's shvatt fumm Saul is nett Leah zrikk kumma

fumm bloot funn di doht gmachta,

fumm fett funn di mechticha.

23 Da Saul un da Jonathan,

si voahra glohbt un leeblich im layva,

un nett funn-nannah gedu im doht.

Si voahra kshvindah es awdlah,

si voahra shteikah es di layb.

24 Oh dochtahra funn Israel,

heilet fa da Saul,

deah es eich geglayt hott mitt koshtboahri rohdi glaydah,

un eich ohgedu hott mitt gold uf eiyah glaydah.

25 Vee oahrich sinn di mechticha kfalla im greek!

Da Jonathan leit doht uf di berga.

26 In dreepsawl doon ich leida fa dich, mei broodah Jonathan,
du voahsht so blesiahlich zu miah.

Dei leevi fa mich voah so vundahboah,
may vundahboah es di leevi funn veibslait.

27 Vee oahrich sinn di mechticha kfalla!
iahra greeks-ksha is alles fadauva.”

Da Dawfit Vatt Kaynich Ivvah Juda

2 1Noch demm, hott da Dawfit da HAH kfrohkt,
“Soll ich nuff gay in ayns funn di shtett in Juda?”

“Gay nuff,” hott da HAH ksawt.

No hott da Dawfit kfrohkt, “Vo soll ich anna gay?”

“Gay nuff an Hebron,” hott da HAH ksawt.

2No is da Dawfit datt anna gezowwa mitt sei zway veivah, di Ahinoam
funn Jesreel, un di Abigail, em Nabal funn Karmel sei vitt-fraw.

3Da Dawfit hott aw di mennah es bei eem voahra mitt sich gnumma,
yaydah mitt sei family, un si henn in di shtett funn Hebron gvoond.

4No sinn di mennah funn Juda an Hebron kumma, un datt henn si da
Dawfit ksalbt fa kaynich sei ivvah gans Juda. Si henn em Dawfit ksawt es
es di mennah funn Jabes in Gilead voahra es da Saul fagrawva henn.

5No hott eah leit kshikt zu di mennah in Jabes in Gilead fa eena
sawwa, “Ksaykend sind diah beim HAH fa bamhatzichkeit veisa zu eiyah
meishtah da Saul, un fa een fagrawva.

6Da HAH soll nau bamhatzichkeit un voahheit veisa zu eich, un ich vill
eich aw goot du veil diah dess gedu hend.

7Nau losset eiyah hend shteik sei un feichet eich nett. Eiyah meishtah
da Saul is doht, un gans Juda hott mich ksalbt fa kaynich sei ivvah si.”

8Avvah da Abner, em Ner sei boo, da ivvah-saynah fumm Saul sei
greeks-gnechta, hott em Saul sei boo, da Ish-Bosheth, gnumma un hott
een nivvah an Mahanaim gebrocht.

9Eah hott een kaynich gmacht ivvah Gilead, Assur, Jesreel, Ephraim,
Benjamin un ivvah gans Israel.

10Em Saul sei boo, da Ish-Bosheth, voah fatzich yoah ald vo eah
kaynich vadda is ivvah Israel, un eah voah kaynich fa zway yoah. Avvah
gans Juda hott em Dawfit nohch kfolkt.

11Da Dawfit voah kaynich in Hebron ivvah gans Juda fa sivva yoah un
sex moonet.

12Em Ner sei boo, da Abner, un di mennah fumm Saul sei boo, da Ish-
Bosheth, henn Mahanaim falossa un sinn an Gibeon ganga.

13Di Zeruia iahra boo, da Joab, un em Dawfit sei mennah sinn ganga
un henn si ohgedroffa am vassah-loch funn Gibeon. Datt henn si sich
anna kokt uf yaydah seit fumm vassah-loch.

¹⁴No hott da Abner ksawt zumm Joab, “Vella samm funn unsah yungi mennah zammah du un si lossa fecht-shpeela fannich uns.” “Loss si's du,” hott da Joab ksawt.

¹⁵No sinn selli es gezayld voahra ufshtanna, zvelfa fa da Benjamin un em Saul sei boo da Ish-Bosheth, un zvelfa fa da Dawfit.

¹⁶Un yadayd funn eena hott da annah gegraebt am kobb un hott eem sei shvatt in di seit kshtohsa, so es si mitt-nannah uf da bodda kfalla sinn. Fasell is sellah blatz Helkath-Hazzurim kaysa datt in Gibeon.

¹⁷Sellah dawk voah's gefecht oahrich shlimm un da Abner un di mennah funn Israel sinn gebodda vadda bei em Dawfit sei mennah.

¹⁸Di drei boova funn di Zeruia voahra datt: da Joab, da Abisai un da Asahel, un da Asahel hott so shteik shpringa kenna es en hash.

¹⁹Eah is em Abner nohch ganga un is nett lings adda rechts gedrayt vi eah eem nohch ganga is.

²⁰Da Abner hott hinnich sich gegukt un hott kfrohkt, “Is sell dich, Asahel?” Eah hott ksawt, “Yau, 'sis mich.”

²¹No hott da Abner ksawt zu eem, “Dray lings adda rechts, fecht mitt ayns funn di yunga mennah un nemm sei greeks-ksha.” Avvah da Asahel hott nett kshtobt eem nohch gay.

²²Da Abner hott een no viddah gvand, “Heah uf miah nohch kumma! Favass sett ich dich nunnah hakka? Vee kend ich dei broodah da Joab in's ksicht gukka?”

²³Avvah da Asahel hott's nett gedu fa shtobba; so hott da Abner's hinnahsht end funn sei shpiah im Asahel sei bauch kshtohsa un da shpiah is hinna an sei bukkel raus kumma. Eah is nunnah kfalla un grawt datt kshtauva. Alli-ebbah hott kshtobt vi eah an da blatz kumma is vo da Asahel anna kfalla is un kshtauva is.

²⁴Avvah da Joab un da Abisai sinn no em Abner nohch ganga, un vo di sunn am unnah gay voah, sinn si an da hivvel funn Ammah kumma nayksht an Giah uf em vayk noch di vildahnis funn Gibeon.

²⁵No henn di mennah fumm Benjamin sich zammah fasammeld hinnich em Abner. Si henn sich zammah fasammeld in en drubb un henn sich kshteld uf en hivvel.

²⁶Da Abner hott no naus groofa zumm Joab, “Soll's shvatt fressa unni end? Vaysht du nett es dess yusht enda zayld in biddahnis? Vee lang zayld's gay biss du dei mennah shtobsht iahra breedah nohch gay?”

²⁷Da Joab hott ksawt, “So voah es Gott laybt, vann du nett kshvetzt hetsht, dann hedda di mennah ohkalda iahra breedah nohch gay biss meiya-free.”

²⁸Da Joab hott no sei blohs-hann geblohsa, un awl di mennah henn kshtobt. Si henn ufkeacht Israel nohch gay un si henn nimmi kfochta.

²⁹Da Abner un sei mennah sinn no di gans nacht zrikk deich Arabah ganga. Si sinn ivvah da Jordan Revvah ganga, sinn da gans meiya gloffa biss si an Mahanaim kumma sinn.

³⁰No hott da Joab ufkeacht em Abner nohch gay un hott sei mennah zammah groofa. Nayvich em Asahel, voahra neintzay fumm Dawfit sei mennah nimmi dibeI.

³¹Avvah em Dawfit sei mennah henn drei hunnaht un sechtzich fumm Benjamin sei mennah doht gmacht katt es beim Abner voahra.

³²Si henn da Asahel gnumma un henn een fagrawva in seim daett sei grawb in Bethlehem. No is da Joab un sei mennah di gans nacht gloffa un sinn zrikk an Hebron kumma da neksht meiya.

3 ¹Da greek zvishich em Saul sei family un em Dawfit sei family hott lang ohkalda. Da Dawfit is shteikah un shteikah vadda avvah em Saul sei family is shvachah un shvachah vadda.

Em Dawfit Sei Boova

- 2 Samm kinnah voahra geboahra zumm Dawfit an Hebron:
sei eahsht-geboahranah voah da Amnon, di Ahinoam funn Jesreel iahra boo.
- 3 Sei zvelt-geboahranah voah da Kileab, da boo funn di Abigail, em Nabal funn Karmel sei vitt-fraw;
da dritt voah da Absalom, da boo funn di Maacha es em Kaynich Thalmai funn Gessur sei maydel voah;
- 4 da fiaht voah da Adonijah, di Haggith iahra boo;
da fimft voah da Shephatiah, di Abital iahra boo;
- 5 un da sext voah da Ithream, da boo fumm Dawfit sei fraw, di Eglah.
Dee voahra awl geboahra zumm Dawfit an Hebron.

Da Abner Kumd Rivvah Zumm Dawfit

⁶Deich da greek zvishich em Saul sei family un em Dawfit sei family, hott da Abner sich shteikah un shteikah gmacht im Saul sei family.

⁷Da Saul hott en nayva-fraw katt es Rizpah kaysa hott. See voah em Aiah sei maydel. Da Ish-Bosheth hott ay dawk ksawt zumm Abner, "Favass hosht du kshlohfa mitt mei daett sei nayva-fraw?"

⁸Da Abner voah gleeedich bays veil da Ish-Bosheth dess ksawt hott, un eah hott ksawt, "Binn ich en hunds-kobb aus Juda? Allaveil binn ich freindlich zu dei daett em Saul sei family, zu sei breedah un zu sei freind. Ich habb dich nett ivvah-gedrayt zumm Dawfit. Doch pshuldichsht du mich fa shlohfa mitt sellem veibsmensh.

⁹Gott soll mich hatt shtrohfa, vann ich nett du fa da Dawfit vass Gott eem kshvoahra hott zu du.

¹⁰Sell is fa's kaynich-reich fumm Saul sei family vekk nemma un em Dawfit sei kaynich-shtool ufhoekka ivvah Israel un Juda funn Dan zu Beer-Seba."

¹¹Da Ish-Bosheth hott nett gedraut noch en vatt sawwa zumm Abner veil eah sich kfeicht hott veyyich eem.

¹²No hott da Abner vatt kshikt zumm Dawfit un hott kfrohkt, “Vemm sei land is es? Mach en bund mitt miah un ich helf diah fa gans Israel nivvah bringa zu diah.”

¹³“Goot,” hott da Dawfit ksawt, “Ich mach en bund mitt diah. Avvah ay ding foddah ich funn diah. Kumm nett fannich mich unni es du em Saul sei maydel, di Michal, bringsht vann du kumsht mich sayna.”

¹⁴No hott da Dawfit vatt kshikt zumm Saul sei boo da Ish-Bosheth, un hott ksawt, “Gebm miah mei fraw, di Michal, dee es miah fashprocha voah fa en hunnaht Philishtah foah-heit.”

¹⁵So hott da Ish-Bosheth leit kshikt un hott see funn iahra mann, da Paltiel, em Lais sei boo, gnumma.

¹⁶Iahra mann is mitt iahra ganga un voah am heila. Eah is hinnich iahra nohch ganga so veit es Bahurim. No hott da Abner ksawt zu eem, “Gay zrikk haym!” So is eah zrikk ganga.

¹⁷Da Abner hott no kshvetzt mitt di eldishti funn Israel un hott ksawt, “Fa samm zeit nau hend diah vella da Dawfit eiyah kaynich macha.

¹⁸Nau doond's! Fa da HAH hott kshvetzt veyyich em Dawfit un hott ksawt, ‘Deich di hand funn mei gnecht da Dawfit zayl ich mei leit Israel aus di hand funn di Philishtah nemma un aus di hand funn awl iahra feinda.’ ”

¹⁹Da Abner hott aw kshvetzt zu di leit funn Benjamin. No is eah an Hebron ganga fa em Dawfit sawwa vass Israel un's gans haus fumm Benjamin du vella.

²⁰No is da Abner zumm Dawfit an Hebron kumma mitt zvensich mennah. Un da Dawfit hott en grohs essa gmacht fa da Abner un sei mennah.

²¹Da Abner hott ksawt zumm Dawfit, “Loss mich gay un gans Israel zammah roofa fa mei hah da kaynich, so es si en bund macha mitt diah, un es du kaynich vasht ivvah alles es deim hatz kfellich is.” Da Dawfit hott no da Abner fatt kshikt, un eah is ganga in fridda.

²²Yusht no sinn em Dawfit sei mennah un da Joab zrikk kumma funn greek macha un mitt feel sach es si gnumma henn, avvah da Abner voah nimmi bei em Dawfit in Hebron, veil da Dawfit een fatt kshikt hott un eah ganga is in fridda.

²³Vo da Joab, un awl di greeks-gnechta mitt eem, zrikk kumma sinn, voah's em Joab ksawt es em Ner sei boo, da Abner, zumm kaynich kumma voah, un es da kaynich een fatt kshikt katt hott in fridda.

²⁴No is da Joab nei zumm kaynich ganga un hott ksawt, “Vass hosht du gedu? Gukk moll, da Abner is zu diah kumma. Favass hosht du een gay glost? Nau is eah shund fatt!

²⁵Du kensht em Ner sei boo da Abner; eah is kumma dich fafiahra un fa lanna vo du anna gaysht un alles es du du zaylsht.”

Da Joab Macht Da Abner Doht

²⁶Da Joab hott no da Dawfit falossa un hott leit kshikt mitt vatt zumm Abner, un si henn een zrikk gebrocht fumm brunna es Sirah hayst. Avvah da Dawfit hott nix gvist veyyich demm.

²⁷Vo da Abner zrikk an Hebron kumma is, hott da Joab een nayva anna gnumma an's doah. Eah hott ohglost es vann eah laynich shvetza vett zu eem. Un datt, fa's bloot auseeva funn sei broodah da Asahel, hott da Joab een in da bauch kshtocha es eah kshtauva is.

²⁸Shpaydah vo da Dawfit dess keajt hott, hott eah ksawt, “Ich un mei kaynich-reich sinn avvichlich unshuldich fannich em HAH fa's bloot fumm Ner sei boo da Abner.

²⁹Loss sei bloot uf em Joab sei kobb falla un uf awl seim daett sei nohch-kummashaft! Loss em Joab sei family nee nett sei unni es ebbah es en vayyah blakka hott es auslawft, adda es auszehring hott, adda es ebbah lohmes hott mitt en grikk, adda es doht gmacht vatt mitt em shvatt adda es hungahs-noht hott.”

³⁰Da Joab un sei broodah da Abisai henn da Abner doht gmacht veil eah iahra broodah da Asahel doht gmacht katt hott im greek an Gibeon.

³¹No hott da Dawfit ksawt zumm Joab un awl di leit mitt eem, “Fareiset eiyah glaydah, doond sekk-glaydah oh un veinert fa da Abner.” Da Kaynich Dawfit is selvaht hinnich di lawt nohch gloffa.

³²Si henn da Abner fagrawva in Hebron un da kaynich hott laut keild am Abner sei grawb. Awl di leit henn aw keild.

³³Da kaynich hott en leicht-leet ksunga fa da Abner:

“Hett da Abner shtauva sedda vi ebbah unksheides shtaubt?

³⁴ Dei hend voahra nett gebunna,
dei fees voahra nett gekett.

Du bisht kfalla vi ebbah fald fannich gottlohsi mennah.”

Un awl di leit henn viddah keild ivvah een.

³⁵No sinn si awl kumma un henn da Dawfit famohnd fa ebbes essa diveil es es noch dawk voah; avvah da Dawfit hott kshvoahra un ksawt, “Loss Gott miah shawda du un aw may, vann ich broht adda ennich ebbes ess eb di sunn unnah gayt!”

³⁶Awl di leit henn dess ksenna un voahra froh, grawt vi di leit sich kfroit henn mitt alles es da kaynich gedu hott.

³⁷So henn awl di leit un gans Israel fashtanna sellah dawk es da kaynich nix zu du katt hott mitt em doht fumm Ner sei boo da Abner.

³⁸No hott da kaynich ksawt zu sei gnechta, “Visset diah nett es en feddahshtah un en grohsah mann kfalla is in Israel heit?”

³⁹Avvah heit, even vann ich ksalbt binn fa kaynich sei, doch binn ich shvach im hatz. Dee boova funn di Zeruia sinn zu hatt-hatzich fa mich. Loss da HAH selli evil-shaffah zrikk betzawla fa's evil es si gedu henn.”

Da Ish-Bosheth Is Doht Gmacht

4 ¹Vo em Saul sei boo da Ish-Bosheth keacht hott es da Abner kshtauva is in Hebron, hott eah moot faloahra, un gans Israel hott angshgrikt.

²Nau's voahra zway breedah es foah-gengah voahra funn glenni drubba greeks-gnechta unnich em Saul sei boo, da Ish-Bosheth. Ayns funn eena hott Baanah kaysa un da annah Rechab; si voahra di boova fumm Rimmon funn Beeroth aus di shtamm fumm Benjamin—di shtatt Beeroth hott zu's land Benjamin keacht,

³veil di leit funn Beeroth eahshtah noch Gitthaim kshprunga sinn un henn datt govond es fremdi biss heit.

⁴Nau em Saul sei boo da Jonathan hott en boo katt es gegribbeld voah in di fees. Eah voah fimf yoah ald vo's vatt kumma is funn Jesreel veyyich em Saul un em Jonathan. Selli es een keet hott, hott een ufgnomma un is kshprunga mitt eem. Avvah see voah am sich dumla, un eah is kfalla un is gegribbeld vadda. Sei nohma voah Mephibosheth.

⁵Di zway boova fumm Rimmon da Beerothiddah, da Rechab un da Baanah, sinn naus kshtecht fa's haus fumm Ish-Bosheth. Si sinn datt anna kumma in di hitz fumm dawkeil es eah am roova voah middawks.

⁶Si henn ohglost si vedda samm vaytza hohla un sinn nei in's haus ganga, un datt henn si een in da bauch kshtocha mitt en messah. No sinn da Rechab un sei broodah ganga un henn sich fabutz.

⁷Si sinn nei in's haus ganga gvest diveil es eah uf em bett gleyya hott in di shlohf-kammah. Vo si een kshtocha katt henn un een doht gmacht, henn si sei kobb abkshnidde. Si henn da kobb mitt sich gnumma, un sinn di gans nacht gloffa deich di Jordan Valley.

⁸Si henn em Ish-Bosheth sei kobb zumm Dawfit gebrocht an Hebron. Si henn ksawt zumm kaynich, “Gukk moll, do is em Saul sei boo Ish-Bosheth sei kobb, deah es dei feind is, un es dich doht macha hott vella. Da HAH hott heit mei hah da kaynich ausgeebt geyyich da Saul un sei nohch-kummashaft.”

⁹Da Dawfit hott no ksawt zumm Rechab un sei broodah da Baanah, di boova fumm Rimmon da Beerothiddah, “So shuah es da HAH laybt, deah es mich aus awl mei druvvel gebrocht hott,

¹⁰vo en mann miah ksawt hott, ‘Da Saul is doht,’ un hott gmaynd eah veah am miah goodi zeiya bringa, dann habb ich een gnumma un een doht gmacht in Ziklag. Sell voah's kshenk es ich eem gevva habb fa sei zeiya.

¹¹Vee feel may, vann ungettlichi mennah en unshuldichah mann doht gmacht henn in sei ayya haus un sei ayya bett, sett ich nett nau's bloot foddahra funn eiyah hand un di eaht lohs macha funn eich?"

¹²No hott da Dawfit en gebott gevva zu sei mennah, un si henn si awl zvay doht gmacht. Si henn iahra hend un fees abkshnidda un henn si ufkanka am vassah-loch in Hebron. Avvah si henn em Ish-Bosheth sei kobb gnumma un henn en fagrawva im Abner sei grawb in Hebron.

Da Dawfit Vatt Kaynich Ivvah Gans Israel

5 ¹Awl di shtamma funn Israel sinn no zumm Dawfit kumma an Hebron un henn ksawt, "Miah sinn dei ayya flaysh un bloot.

²An di zeit es da Saul kaynich voah ivvah uns, voah's dich es Israel foah-ganga is uf em greeks-feld. Un da HAH hott ksawt zu diah, 'Du zaylsht da heedah sei funn mei leit Israel, un zaylsht iahra roolah vadda.' "

³So sinn awl di eldishti funn Israel zumm Kaynich Dawfit kumma an Hebron, un da kaynich hott en bund gmacht mitt eena fannich em HAH an Hebron, un si henn da Dawfit ksalbt fa kaynich sei ivvah Israel.

⁴Da Dawfit voah dreisich voah ald vo eah kaynich vadda is un eah voah kaynich fa fatzich voah.

⁵In Hebron voah eah kaynich ivvah Juda fa sivva voah un sex moonet, un in Jerusalem voah eah kaynich ivvah gans Israel un aw Juda fa drei un dreisich voah.

Da Dawfit Nemd Jerusalem Ivvah

⁶Da Dawfit un sei greeks-mennah sinn noch Jerusalem ganga fa fechta mitt di Jebusiddah es datt gvond henn. Di Jebusiddah henn ksawt zumm Dawfit, "Du zaylsht nett do rei kumma; even di blinda un di lohma kenna dich vekk halda." Si henn gedenkt da Dawfit kann nett datt nei.

⁷Avvah da Dawfit hott da fashteikt-blatz funn Zion ivvah-gnumma, sell is di Shtatt funn Dawfit.

⁸Uf sellah dawk hott da Dawfit ksawt zu sei greeks-gnechta, "Ennich ebbah es di Jebusiddah shlauwa vill, dee es da Dawfit hast, muss deich da vassah tunnel nuff gay fa 'selli lohma un blinda' langa." Sell is favass es es ksawt vatt, "Di 'blinda un lohma' sella nett in's haus kumma."

⁹Da Dawfit is no in da fashteikt-blatz gezowwa un hott's di "Shtatt funn Dawfit," kaysa. Eah hott di shtatt ufgebaut un hott kshteht funn autseit nei vo's eikfild voah.

¹⁰Un eah is shteikah un shteikah vadda veil da HAH, da Awlmechtich Gott, bei eem voah.

¹¹No hott da Hiram, da kaynich funn Tyrus, leit kshikt mitt vatt zumm Dawfit. Eah hott cedar blekk un shreinah un shtay-shmidda mitt eena kshikt, un si henn en kaynich-haus gebaut fa da Dawfit.

¹²Un da Dawfit hott gvist es da HAH een eiksetzt katt hott fa kaynich sei ivvah Israel, un es da HAH sei kaynich-reich ksaykend katt hott fa di sayk funn sei leit di Israeliddah.

¹³Noch demm es eah Hebron falossa hott, hott da Dawfit may veivah un nayva-veivah gnumma in Jerusalem, un noch may boova un mayt voahra zu eem geboahra.

¹⁴Dess sinn di nayma funn di kinnah es zu eem geboahra voahra datt: Sammua, Sobab, Nathan, Solomon,

¹⁵Ibhar, Elisua, Nepheg, Japhia,

¹⁶Elisama, Eliada un Eliphelet.

Da Dawfit Shlakt Di Philishtah

¹⁷Vo di Philishtah auskfunna henn es da Dawfit ksalbt voah fa kaynich sei ivvah Israel, sinn si awl ruff kumma un henn gegukt fa een. Avvah da Dawfit hott keacht difunn un is nunnah in da fashteikt-blatz ganga.

¹⁸Avvah di Philishtah henn sich ausnannah kshtroit in di valley funn Rephaim.

¹⁹So hott da Dawfit da HAH kfrohkt, “Soll ich geyyich di Philishtah gay? Zaylsht du si ivvah-gevva zu miah?” Da HAH hott ksawt zu eem, “Gay, fa ich zayl geviss di Philishtah ivvah-gevva zu diah.”

²⁰So is da Dawfit an Baal-Perazim kumma, un datt hott eah di ivvah-hand grikt ivvah si. No hott eah ksawt, “Vi’s vassah deich en vand brecht, so hott da HAH deich mei feinda gebrocha fannich miah.” Fasell voah sellah blatz Baal-Perazim kaysa.

²¹Di Philishtah henn iahra abgettah datt glost, un da Dawfit un sei mennah henn si vekk gedrawwa.

²²No sinn di Philishtah viddah ruff kumma un henn sich ausnannah kshtroit in di valley funn Rephaim.

²³No hott da Dawfit da HAH viddah kfrohkt, un eah hott ksawt, “Gay nett grawt nuff zu eena, avvah gay hinna um si rumm un fecht si fannich di balsam baym.

²⁴So kshvind es du di yacht heahsht ovvich di balsam baym funn greeks-gnechta am lawfa, dann gay kshvind. Sell maynd es da HAH is fannich diah heah ganga fa di Philishtah greeks-leit shlauwa.”

²⁵So hott da Dawfit gedu vi da HAH een gebodda katt hott, un eah hott di Philishtah kshlauwa awl da vayk funn Gibeon biss an Geser.

Di Bundes-Lawt Is Zu Jerusalem Gebrocht

6 ¹Da Dawfit hott no viddah di beshta yungi mennah zammah groofa, dreisich dausend alles zammah.

²Eah un awl sei mennah sinn no noch Baala in Juda ganga fa di Bundes-Lawt funn Gott ruff bringa. Di Bundes-Lawt iahra nohma is da

nohma fumm Awlmechticha HAH, deah es uf em kaynich-shtool hokt zvislich di cherubim uf di lawt.

³Si henn di Bundes-Lawt funn Gott uf en neiyah vauwa gedu fa see fumm Abinadab sei haus bringa es uf em hivvel voah. Em Abinadab sei boova, da Uzzah un da Ahio, voahra am da nei vauwa shtiahra.

⁴So henn si di Bundes-Lawt funn Gott fumm Abinadab sei haus uf em hivvel gebrocht, un da Ahio voah am fanna heah lawfa.

⁵Da Dawfit un gans Israel voahra am dansa un singa fannich em HAH un henn kshpeeld mitt peifa gmacht funn tannen-hols un mitt harfa, tambourines, drumma un cymbals.

⁶Vo si an da dresha-floah fumm Nachon kumma sinn, hott da Uzzah naus glangd un hott hoold gnumma funn di Bundes-Lawt funn Gott veil di oxa kshtolbaht sinn.

⁷Em HAH sei zann hott hays gebrend geyyich da Uzzah veil eah dess gedu hott, un Gott hott een nunnah kshlauwa. Grawt datt is eah kshtauva nayvich di Bundes-Lawt funn Gott.

⁸No voah da Dawfit bays veil da HAH da Uzzah kshtrohft hott in sei zann. Un sellah blatz is heit noch Perez-Uzzah kaysa.

⁹Sellah dawk hott da Dawfit sich kfeicht veyyich em HAH un eah hott ksawt, "Vee kann di Bundes-Lawt fumm HAH selayva zu miah kumma?"

¹⁰Da Dawfit voah no nett villing fa di Bundes-Lawt fumm HAH nei in di shtatt funn Dawfit bringa mitt eem. No hott eah si nayva anna in's haus fumm Obed-Edom, da Gathiddah, gedu.

¹¹Di Bundes-Lawt fumm HAH voah im Obed-Edom, da Gathiddah, sei haus fa drei moonet, un da HAH hott een un sei gansi family ksaykend.

¹²Es voah no em Dawfit ksawt gvest es da HAH em Obed-Edom sei family ksaykend hott un alles es eah katt hott, deich di Bundes-Lawt funn Gott. No is da Dawfit nunnah ganga un hott di Bundes-Lawt funn Gott ruff gebrocht fumm Obed-Edom sei haus zu di shtatt funn Dawfit mitt grohsi frayt.

¹³Vo selli sex shritt gnumma katt henn es am di Bundes-Lawt fumm HAH drawwa voahra, hott da Dawfit si kshtobt un hott en bull un en fett hamli ufgopfaht.

¹⁴Da Dawfit hott en preeshtah-shatz oh katt un hott gedanst fannich em HAH mitt awl sei macht.

¹⁵Da Dawfit un gans Israel voahra am di Bundes-Lawt fumm HAH ruff bringa un voahra am greisha un blohs-hanna blohsa.

¹⁶Vi di Bundes-Lawt fumm HAH am nei in di shtatt funn Dawfit kumma voah hott em Saul sei maydel, di Michal gvatsht funn en fenshtah. Vo see da Kaynich Dawfit ksenna hott am tshumba un dansa fannich em HAH, is iahra hatz geyyich een gedrayt.

¹⁷Si henn di Bundes-Lawt fumm HAH rei gebrocht un henn see in iahra blatz ksetzt im tent es da Dawfit grisht katt hott fa see. Da Dawfit hott no brand-opfahra un dank-opfahra gopfaht fannich em HAH.

¹⁸Vo eah faddich voah brand-opfah un dank-opfah opfahra, hott eah di leit ksaykend im Awlmechticha HAH sei nohma.

¹⁹No hott eah en layb broht, en shtikk grohsht flaysh un en boddel vei ausgedayld zu yaydah vann unnich awl di leit funn Israel, mansleit un veibslait. No sinn awl di leit haym ganga.

²⁰Vo da Dawfit haym kumma is fa sei family saykna, is em Saul sei maydel, di Michal, kumma een ohdreffa. See hott ksawt, “Vee hallich voah da kaynich funn Israel heit! Eah hott sich ausgedu fannich sei gnechta iahra mawda vi di lohsa leit doon es kenn shohm henn.”

²¹Da Dawfit hott ksawt zu di Michal, “Dess voah fannich em HAH, deah es mich groofa hott ovvich dei daett un sei gansi family, un hott mich roolah gmacht ivvah em HAH sei leit, di leit funn Israel. Fasell dans ich fannich em HAH.

²²Ich zayl mich noch niddahrah es dess, un mach mich niddah in mei aykni awwa, avvah veyyich di mawda es du kshvetzt hosht diveyya, ich zayl ufkohva sei fannich eena.”

²³Un em Saul sei maydel, di Michal, hott kenn kinnah katt biss si kshtauva is.

Gott Sei Bund Mitt Em Dawfit

7 ¹Noch demm es da kaynich in sei haus gezowwa is, un da HAH eem roo gevva hott funn awl sei feinda um een rumm,

²hott eah ksawt zumm brofayt Nathan, “Do binn ich am voona in en kaynich-haus, gmacht funn cedar, diveil es di Bundes-Lawt funn Gott in en tent bleibt.”

³No hott da Nathan ksawt zumm kaynich, “Vass-evvah es du du vitt, gay un du's, fa da HAH is mitt diah.”

⁴Avvah selli nacht is es vatt fumm HAH zumm Nathan kumma, un hott ksawt,

⁵“Gay un sawk meim gnecht da Dawfit, ‘Dess is vass da HAH sawkt: Bisht du da vann fa miah en haus bauwa es ich drinn voona kann?’

⁶Ich habb nett in en haus gvoond fumm dawk es ich di Israeliddah ruff aus Egypta gebrocht habb biss deah dawk. Ich binn funn blatz zu blatz ganga diveil es en tent mei haus voah.

⁷Vo ich mitt di Israeliddah rumm heah ganga binn, habb ich ennichi zeit ksawt zu iahra foah-gengah es ich eiksetzt habb fa mei leit, di Israeliddah, heeda, “Favass hend diah miah nett en haus funn cedar gebaut?”

⁸So nau sawk meim gnecht da Dawfit, ‘Dess is vass da Awlmechtich HAH sawkt: Ich habb dich gnumma funn di shohf in di vayt-feldah un habb dich roolah gmacht ivvah mei leit Israel.

⁹Ich voah mitt diah vo-evvah es du hee ganga bisht, un habb awl dei feinda abkshnidida fannich diah. Nau zayl ich dei nohma grohs macha so vi di grayshta mennah uf di eaht.

- 10 Un ich mach en blatz fa mei leit Israel un blans si so es si iahra aykni haymet henn un nimmi gedruvveld sinn. Gottlohsi leit zayla si nimmi nunnah dredda vi si henn am ohfang,
- 11 un vi si henn evvah siddah es ich richtah ivvah mei leit Israel ksetzt habb. Un ich gebb eich roo funn awl eiyah feinda.
Da HAH sawkt aw es eah selvaht zayld diah en haus bauwa.
- 12 Vann dei dawwa faddich sinn un du dich mitt dei foah-feddah layksht, zayl ich ayns funn dei nohch-kummashaft noch diah eisetza es kumd funn diah, un ich mach sei kaynich-reich shteik.
- 13 Eah is da vann es en haus bauwa zayld fa mei Nohma, un ich setz da kaynich-shtool funn sei kaynich-reich uf fa'immah.
- 14 Ich zayl sei faddah sei un eah zayld mei sohn sei. Vann eah letz dutt, shtrohf ich een mitt di root funn mensha un mitt di shlayk funn mensha.
- 15 Avvah mei shtandhaftichi-leevi vatt nee nett vekk gnumma funn eem vi ich see vekk gnumma habb fumm Saul, deah es ich runnah gnumma habb eb du kaynich voahsht.
- 16 Dei haus un dei kaynich-reich zayld ayvichlich shtay fannich miah; dei kaynich-shtool zayld eiksetzt sei fa'immah.' ”
- 17 Da Nathan hott em Dawfit awl di vadda funn dee vision ksawt.

Em Dawfit Sei Gebayt

- 18 No is da Kaynich Dawfit nei un hott sich fannich da HAH kokt, un hott ksawt:
- “Veah binn ich, oh Gott da HAH, un veah is mei family, es du mich gebrocht hosht biss do heah?
- 19 Un doch dess voah vennich in dei awwa, oh Gott da HAH, fa du hosht aw kshvetzt veyyich dei gnecht sei haus shpaydah naus. Un du hosht da mensh glost dess sayna, oh Gott da HAH!
- 20 Vass may kann da Dawfit sawwa zu diah? Du kensht dei gnecht, oh Gott da HAH.
- 21 Fa di sayk funn deim vatt un veil's in deim hatz voah, hosht du dee grohs sach gedu un hosht's vissa glost zu deim gnecht.
- 22 Du bisht so vundahboah grohs, oh Gott da HAH! Es is nimmand vi du, un's hott kenn anrah Gott nayvich diah, so vi miah keaht henn mitt unsah aykni oahra.
- 23 Un veah is vi dei leit Israel, di aynsishta leit uf di eaht es Gott naus ganga is un frei gmacht hott fa sich selvaht, un fa en nohma macha fa sich selvaht, un fa grohsi un shreklichi sacha du in deim land fannich dei leit es du frei ksetzt hosht funn Egypta, un funn di heida un iahra abgettah?
- 24 Du hosht dei leit Israel ufkokt es dei aykni leit fa'immah, un du, oh HAH, bisht iahra Gott vadda.

- 25 Un nau, oh HAH Gott, hald's vatt fa'immah es du ksawt hosht veyyich deim gnecht un sei haus. Du vi du fashprocha hosht,
- 26 so es dei nohma grohs sei zayld fa'immah, un leit sawwa zayla, 'Da Awlmechtich HAH is da Gott funn Israel;' un's haus funn deim gnecht, da Dawfit, vatt ufksetzt un ohkalda fannich diah.
- 27 Oh Awlmechtichah HAH, da Gott funn Israel, du hosht dess vissa glost zu deim gnecht, un hosht ksawt, 'Ich zayl en haus bauwa fa dich.' Fasell habb ich's in meim hatz katt fa dess gebayt bayda zu diah.
- 28 Un nau, oh Gott da HAH, du bisht Gott! Dei vadda sinn voah, un du hosht dee goodi sacha fashprocha zu deim gnecht.
- 29 Nau vann's diah kfellich is, saykend's haus funn dei gnecht so es es on gay kann fannich diah fa'immah. Fa du, oh Awlmechtichah Gott hosht kshvetzt, un mitt dei sayya zayld's haus funn dei gnecht ksaykend sei fa'immah."

Da Dawfit Grikt Ivvah-Hand Im Greek

8 ¹Nau's is zu kumma es da Dawfit di Philishtah ivvah-kumma is un hott si unnich sich gedu, un eah hott iahra grohsi shtatt, Metheg-Ammah, aus di hand funn di Philishtah gnumma.

²Da Dawfit is aw di Moabiddah ivvah-kumma. Eah hott si gmacht uf da bodda leiya un hott si abgmessa mitt en mess-shtrikk. Alli zvay leng funn demm shtrikk voahra doht gmacht un di dritt leng voah alawbt fa layva bleiva. So hott eah di Moabiddah ivvah-gnumma un hott si gmacht tax betzawla.

³Da Dawfit hott aw da Hadadeser kfochta un een gebodda im greek. Da Hadadeser voah em Rehob sei boo un voah da kaynich funn Zoba. Eah voah uf em vayk fa's land ivvah-nemma am Euphrates Revvah nohch vo da Dawfit een kfochta hott.

⁴Da Dawfit hott sivvatvay hunnaht geil-reidah gnumma funn eem un zvansich dausend funn sei greeks-gnechta es gloffa sinn. Da Dawfit hott genunk geil kalda fa en hunnaht greeks-veyya, avvah eah hott di ivvahricha awl gegribbeld.

⁵Vo di Aramayah funn Damascus kumma sinn fa em Hadadeser, da kaynich funn Zoba, helfa, hott da Dawfit zvay un zvansich dausend funn eena doht gmacht.

⁶Da Dawfit hott no greeks-gnechta ivvah di Aramayah ksetzt in Damascus, un si sinn sei gnechta vadda un henn tax betzawld zu eem. Da HAH hott em Dawfit ivvah-hand gevva vo-evvah es eah anna ganga is.

⁷Da Dawfit hott em Hadadeser sei evvahshti greeks-gnechta iahra goldichi shields vekk gnumma. Eah hott di shields zrikk an Jerusalem gebrocht.

⁸Funn Betah un Berothai, shtett es zumm Hadadeser keacht henn, hott da Dawfit oahrich feel bronze vekk gnumma.

⁹Vo da Toi, da kaynich funn Hamath, keacht hott es da Dawfit di gans army fumm Hadadeser ivvah-kumma is,

¹⁰hott eah sei boo, da Joram, zumm Kaynich Dawfit kshikt fa een greesa un een saykna, veil da Dawfit da Hadadeser kfochta hott un een ivvah-kumma is. Da Hadadeser un da Toi voahra als am fechta mitt-nannah. Da Joram hott em Dawfit feel sach gebrocht es gmacht voah funn silvah, gold un bronze.

¹¹Da Kaynich Dawfit hott dee keshtliche sacha keilicht un si ivvah-gevva zumm HAH, grawt vi eah gedu katt hott mitt em silvah un gold funn awl di heida es eah ivvah-gnumma katt hott. Dess voahra di lendah funn:

¹²Edom, Moab, di Ammoniddah un Philishtah un Amalek. Eah hott aw di keshtliche sacha keilicht un ivvah-gedrayt zumm HAH es eah gnumma hott katt fumm Rehob sei boo da Hadadeser, es kaynich voah funn Zoba.

¹³Da Dawfit hott sich en nohma gmacht noch demm es eah zrikk kumma is funn achtzay dausend Edomiddah nunnah shlauwa in di Sals Valley.

¹⁴Eah hott greeks-gnechta eiksetzt in di shtett gans deich Edom, un hott Edom unnich sich gedu. Da HAH hott em Dawfit ivvah-hand gevva vo-evvah es eah anna ganga is.

¹⁵So voah da Dawfit kaynich ivvah gans Israel, un eah hott gedu vass recht voah fa awl sei leit.

¹⁶Di Zeruia iahra boo da Joab voah ivvah di army. Em Ahilud sei boo da Jehoshaphat hott di records kalda.

¹⁷Em Ahitob sei boo da Zadok, un em Abiathar sei boo da Ahimelech voahra di preeshtah; da Seraia voah da shreivah;

¹⁸em Joiada sei boo da Benaia voah ivvah di Krethiddah un Plethah, un em Dawfit sei boova voahra evvahshti roolahs.

Da Dawfit Un Da Mephibosheth

9 ¹Da Dawfit hott no kfrohkt, "Is noch ennich ebbah ivvahrich fumm Saul sei family es ich shtandhaftichi-leevi veisa kann fa di sayk fumm Jonathan?"

²Nau's voah en gnecht fumm Saul sei family es Ziba kaysa hott. Si henn een groofa fa fannich da Dawfit kumma, un da kaynich hott ksawt zu eem, "Bisht du da Ziba?" "Yau, ich binn dei gnecht," hott eah ksawt.

³Da kaynich hott no kfrohkt, "Is noch ennich ebbah ivvahrich fumm Saul sei family es ich Gott sei leeve veisa kann ditzu?" Da Ziba hott ksawt zumm kaynich, "Da Jonathan hott alsnoch en boo es laybt; eah is gegribbeld in sei zway fees."

4“Vo is eah?” hott da kaynich kfrohkt. Da Ziba hott ksawt, “Eah is am Makir, em Ammiel sei boo, sei haus in Lo-Dabar.”

5So hott da Kaynich Dawfit een hohla glost funn Lo-Dabar, fumm Makir, em Ammiel sei boo sei haus.

6Da Mephibosheth voah em Jonathan sei boo un da Jonathan voah em Saul sei boo. Vo da Mephibosheth zumm Dawfit kumma is, hott eah sich nunnah gebikt un hott eem eah gevva. No hott da Dawfit ksawt, “Mephibosheth!” “Do binn ich, dei gnecht,” hott da Mephibosheth ksawt.

7“Feich dich nett,” hott da Dawfit ksawt, “Ich vill diah shtandhaftichilleevi veisa fa di sayk funn deim daett da Jonathan. Ich gebb diah awl's land es zumm Saul, dei grohs-faddah, keajt hott. Un du solstt immah an meim dish essa.”

8Da Mephibosheth hott sich nunnah gebikt un ksawt, “Veah binn ich, dei gnecht, es du acht nemma setsht funn en dohdah hund vi mich?”

9No hott da kaynich da Ziba, em Saul sei gnecht, bei groofa, un hott ksawt zu eem, “Ich habb dei meishtah sei kinds-kind alles gevva es zumm Saul un sei family keajt hott.

10Du un dei boova un dei gnechta sellet's land shaffa un di eahn rei bringa fa een so es acht gevva vatt uf dei meishtah sei kinds-kind. Un da Mephibosheth, dei meishtah sei kinds-kind, zayld immah an meim dish essa.” (Nau da Ziba hott fuftzay boova katt un zvsanich gnechta.)

11No hott da Ziba ksawt zumm kaynich, “Dei gnecht dutt vass-evvah es mei hah, da kaynich, seim gnecht gebodda hott.” So hott da Mephibosheth am Dawfit sei dish gessa vi ayns fumm kaynich sei boova.

12Da Mephibosheth hott en yungah boo katt es Micha kaysa hott. Un awl selli es im Ziba sei haus gvoond henn voahra em Mephibosheth sei gnechta.

13So hott da Mephibosheth in Jerusalem gvoond veil eah immah am kaynich sei dish gessa hott. Eah voah gegribbeld in di zvay fees.

Da Dawfit Shlakt Di Ammoniddah

10 1Nau's is zu ganga es da kaynich funn di Ammoniddah kshtauva is, un sei boo da Hanun is kaynich vadda.

2Da Dawfit hott ksawt, “Ich zayl bamhatzichkeit veisa zumm Nahas sei boo da Hanun, grawt vi sei daett bamhatzichkeit gvissa hott zu miah.” So hott da Dawfit samm mennah zumm Hanun kshikt so es si een drohshta veyyich sei daett. Vo em Dawfit sei mennah in's land funn di Ammoniddah kumma sinn,

3henn di evvahshti funn di Ammoniddah ksawt zu iahra hah, da Hanun, “Denksht du es da Dawfit is am dei daett eahra veil eah drayshtah zu diah kshikt hott? Hott nett da Dawfit dee mennah kshikt fa di shtatt ivvah-gukka un aussucha so es eah see ivvah-shmeisa kann?”

⁴So hott da Hanun em Dawfit sei mennah gnumma un hott dihelft funn iahra beaht abkshayft un hott iahra glydah abkshnidida biss nuff an's belt un hott si fatt kshikt.

⁵Vo dess ksawt voah zumm Dawfit, hott eah mennah kshikt fa si ohdreffa veil si sich oahrich kshemd henn. Da kaynich hott ksawt, "Bleivet in Jericho biss eiyah beaht raus gvaxa sinn, no kummet zrikk."

⁶Vo di Ammoniddah ksenna henn es si en veeshtah kshmakk voahra zumm Dawfit, henn si zvsich dausend Aramayah greeks-gnechta gedunga fumm Beth-Rehob un fumm Zoba, en dausend mennah fumm kaynich funn Maacha, un zvef dausend mennah funn Tob.

⁷Vo da Dawfit keaht hott funn demm hott eah awl sei greeks-gnechta naus kshikt.

⁸Di Ammoniddah sinn raus kumma un henn sich ufkocht fa fechta fannich iahra shtatt-doah. Avvah di Aramayah fumm Zoba un Beth-Rehob un di mennah funn Tob un Maacha henn sich ufkocht draus in di feldah bei sich selvaht.

⁹Da Joab hott nau ksenna es eah fannich sich fechta muss un aw hinnich sich, so hott eah di beshti greeks-gnechta in Israel raus glaysa un hott si naus kshikt geeyich di Aramayah.

¹⁰Di ivvahricha mennah hott eah unnich sei broodah da Abisai gedu un hott si geeyich di Ammoniddah kshikt.

¹¹Da Joab hott ksawt, "Vann di Aramayah zu shteik sinn fa mich, dann kummet un helfet miah; avvah vann di Ammoniddah zu shteik sinn fa eich, no kumm ich un helf eich.

¹²Seind shteik, un fechtet hatt fa unsah leit un di shtett funn unsah Gott. Da HAH zayld du vass recht is in sei awwa."

¹³No is da Joab un sei mennah naus ganga fa fechta geeyich di Aramayah, un si sinn kshprunga fannich eem.

¹⁴Vo di Ammoniddah ksenna henn es di Aramayah am vekk shpringa sinn, henn si sich rumm gedrayt un sinn in di shtatt kshprunga fannich em Abisai. Da Joab hott no ufkeacht fechta geeyich di Ammoniddah un is zrikk an Jerusalem ganga.

¹⁵Vo di Aramayah ksenna henn es si gebodda voahra bei di Israeliddah, henn si sich viddah fasammeld.

¹⁶Da Hadadeser hott no kshikt un hott may Aramayah bei gebrocht funn di annah seit fumm Revvah. Si sinn an Helam ganga. Da Shobach, da feld ivvah-saynah fumm Hadadeser sei greeks-gnechta, is eena foah-ganga.

¹⁷Vo dess ksawt voah zumm Dawfit, hott eah gans Israel zammah groofa, un is ivvah da Jordan ganga, nivvah an Helam. Di Aramayah henn sich ufksetzt fa da Dawfit ohdreffa un henn geeyich een kfochta.

¹⁸Avvah si sinn kshprunga fannich di Israeliddah, un da Dawfit hott sivva hunnaht mennah doht gmacht es di greeks-veyya gedrivva henn, un

fatzich dausend geil-reidah. Eah hott aw da Shobach, iahra feld ivvah-saynah, kshlauwa es eah shtauva is datt.

¹⁹Vo awl di kaynicha es kfochta henn unnich em Hadadeser, ksenna henn es si gebodda voahra bei Israel, henn si fridda gmacht mitt di Israeliddah, un henn sich no glost unnich eena sei. Funn datt on, henn di Aramayah sich kfeicht di Ammoniddah helfa.

Da Dawfit Un Di Bathsheba

11 ¹Im free-yoah, an di zeit es kaynicha in da greek gayn, hott da Dawfit da Joab mitt em kaynich sei gnechta un di gans Israeliddah army naus kshikt. Si henn di Ammoniddah kshlauwa un henn di shtatt Rabba eikshpatt. Avvah da Dawfit is an Jerusalem geblivva.

²Ay ohvet is da Dawfit ufkshtanna funn seim bett un is rumm gloffa uf em dach fumm kaynich-haus. Funn datt hott eah en fraw ksenna am sich vesha. See voah en oahrichi shayni fraw.

³No hott da Dawfit ebbah kshikt fa ausfinna veyyich iahra, un da mann hott ksawt, "Is dess nett em Eliam sei maydel di Bathsheba, di fraw fumm Uriah da Hethiddah?"

⁴Da Dawfit hott no leit kshikt fa see hohla. See is zu eem kumma un eah hott kshlohfa mitt iahra. Noch demm es see sich rein gmacht hott funn iahra unreinichkeit is see viddah haym ganga.

⁵Di fraw is uf em family vayk vadda un hott no vatt kshikt zumm Dawfit, un hott ksawt, "Ich binn uf em family vayk."

⁶No hott da Dawfit dess vatt kshikt zumm Joab, "Shikk da Uriah, da Hethiddah, zu miah." So hott da Joab een zumm Dawfit kshikt.

⁷Vo da Uriah zumm Dawfit kumma is hott eah een kfrohkt vi's am gay is mitt em Joab un di greeks-gnechta, un vi da greek am gay is.

⁸No hott da Dawfit ksawt zumm Uriah, "Gay nunnah an dei haymet un vesh dei fees." So is da Uriah aus em kaynich-haus ganga, un's voah aw en kshenk fumm kaynich eem nohch kshikt.

⁹Avvah da Uriah hott kshlohfa an di deah fumm kaynich-haus mitt awl di gnechta funn seim meishtah, un is nett nunnah an sei haymet ganga.

¹⁰Vo si em Dawfit ksawt henn, "Da Uriah is nett haym ganga," hott eah ksawt zu eem, "Bisht du nett funn veit ab kumma? Favass bist du nett haym ganga?"

¹¹Da Uriah hott ksawt zumm Dawfit, "Di Bundes-Lawt un Israel un Juda sinn am in tents bleiva, un mei meishtah da Joab un mei meishtah sei greeks-gnechta sinn am draus in di feldah shlohfa. Vee kend ich an mei haus gay fa essa un drinka, un mitt mei fraw shlohfa? So voah es du laybsht un dei sayl laybt, dann doon ich so en ding nett!"

¹²No hott da Dawfit ksawt zu eem, "Bleib do noch ay dawk no meiya shikk ich dich zrikk." So is da Uriah sellah dawk un da neksht in Jerusalem geblivva.

¹³Da Dawfit hott een no bei groofa fa essa un drinka mitt eem, un sellah vayk hott da Dawfit een ksoffa gmacht. Avvah ohvets is da Uriah nunnah ganga un hott kshlohfa in seim bett mitt sei meishtah sei gnechta, un is nett haym ganga.

¹⁴Da neksht meiya hott da Dawfit en bref kshrivva zumm Joab un hott'n mitt em Uriah kshikt.

¹⁵Eah hott dess kshrivva, "Du da Uriah fanna nuff vo's fechtes es shlimsht is. No zeeyet zrikk funn eem so es eah nunnah kshlauwa vatt un doht gmacht vatt."

¹⁶So diveil es da Joab di shtatt umringd katt hott, hott eah da Uriah an en blatz gedu vo eah gvist hott es di shteikshta mennah am zrikk fechta voahra.

¹⁷Vo di mennah funn di shtatt raus kumma sinn fa fechta geyyich da Joab, sinn samm fumm Dawfit sei greeks-gnechta kfalla, un da Uriah, da Hethiddah, voah aw doht gmacht.

¹⁸Da Joab hott no alles ufkshrivva vi's ganga is veyyich dee fecht un hott's zumm Dawfit kshikt.

¹⁹Da Joab hott ksawt zumm mann es da bref gedrawwa hott, "Vann du moll faddich bisht em kaynich alles sawwa veyyich dee fecht,

²⁰dann mecht eah bays vadda un sawwa, 'Favass sind diah so nayksht an di shtatt ganga fa fechta? Hend diah nett gvist es si sheesa zayla funn di vand?

²¹Veah hott da Abimelech, em Jerubbeseth sei boo, doht gmacht? Hott nett en veibsmensh en mill-shtay runnah kshmissa uf een funn di vand so es eah kshtauva is in Thebez? Favass sind diah so nayksht an di vand ganga?' Vann da kaynich sell frohkt funn diah dann sawk du eem, 'Dei gnecht da Uriah da Hethiddah is aw doht.' "

²²No is da mann zumm Dawfit ganga mitt em bref un hott eem alles ksawt es da Joab em ksawt hott fa sawwa.

²³Da mann hott ksawt zumm Dawfit, "Di mennah voahra zu shteik fa uns un sinn raus in's feld kumma geyyich uns, avvah miah henn si zrikk gedrivva biss an's doah funn di shtatt.

²⁴No henn di mennah mitt bows iahra arrows kshossa funn di vand an di gnechta, un edlichi fumm kaynich sei mennah voahra doht gmacht. Un dei gnecht da Uriah da Hethiddah is aw doht."

²⁵Da Dawfit hott no ksawt zumm mann, "Sawk dess zumm Joab: 'Loss dess dich nett baddahra, es shvatt frest aynah grawt vi da annah. Gay geyyich di shtatt un nemm see ivvah.' Sawk dess zumm Joab un drohsht een."

²⁶Vo em Uriah sei fraw keht hott es iahra mann doht is, hott see keild ivvah een.

²⁷Vo see moll ivvah iahra dreebsawl voah, hott da Dawfit see ruff gebrocht an sei haus un see is sei fraw vadda. No hott see en kind katt bei eem. Avvah dee sach es da Dawfit gedu hott voah evil zumm HAH.

Da Nathan Zankt Da Dawfit

12 ¹No hott da HAH da Nathan zumm Dawfit kshikt. Vo eah zu eem kumma is hott eah ksawt, “Es voahra zway mennah in en shtatt, aynah voah reich un da annah voah oahm.

²Da reich mann hott feel shohf un kee katt.

³Avvah da oahm mann hott yusht ay glay shibli katt es eah gekawft katt hott. Eah hott's ufgezowwa un's is ufgvaxa mitt eem un sei kinnah. Es hott gessa funn seim ess-sach un gedrunka funn seim kobli. Es hott in sei eahm kshlohfa. Es voah zu eem vi ayns funn sei mayt.

⁴No moll ay dawk is psuch zumm reicha mann kumma. Avvah eah hott nett vella funn sei ayya fee shlachta un's rishta fa sei psuch es zu eem kumma is. In blatz funn sell, hott eah em oahma mann sei shibli gnumma un hott's grisht fa's psuch es zu eem kumma is.”

⁵Em Dawfit sei zann hott gleadich gebrend geeyich deah mann un eah hott ksawt zumm Nathan, “So shuah es da HAH laybt, deah mann sett doht gmacht sei!

⁶Eah muss fiah mohl so feel zrikk betzawla fa sell shibli, veil eah dess ding gedu hott, un kenn bamhatzichkeit katt hott.”

⁷No hott da Nathan ksawt zumm Dawfit, “Du bisht da mann! Dess is vass da HAH, da Gott funn Israel, sawkt: ‘Ich habb dich ksalbt fa kaynich sei funn Israel, un habb dich aus di hand fumm Saul gnumma.

⁸Ich habb dei meishtah sei haus zu diah gevva, un sei veivah in dei eahm gedu. Ich habb diah's haus funn Israel un Juda gevva. Un vann dess nett genunk gvest veah, hett ich diah noch may gevva.

⁹Favass hosht du em HAH sei vatt fa'acht bei so evil du in sei awwa? Du hosht da Uriah da Hethiddah nunnah kshlauwa mitt em shvatt un hosht sei fraw gnumma fa dei aykni sei. Du hosht een doht gmacht mitt em shvatt funn di Ammoniddah.

¹⁰Fasell zayld's shvatt dei haus nee nett falossa, veil du mich fa'acht hosht un em Uriah da Hethiddah sei fraw zu diah gnumma fa dei fraw sei.’

¹¹Dess is vass da HAH sawkt: ‘Ich zayl evil uf dich bringa aus deem ayya haus. Fannich dei aykni awwa zayl ich dei veivah nemma un si zu ebbah shunsht gevva es diah nayksht is. Un eah zayld shlohfa mitt dei veivah im hella dawk.

¹²Du hosht dess hinna rumm gedu, avvah ich zayl dess ding du im hella dawk fannich gans Israel.’ ”

¹³No hott da Dawfit ksawt zumm Nathan, “Ich habb ksindicht geeyich da HAH.” Da Nathan hott ksawt zu eem, “Da HAH hott dei sind vekk gnumma. Du zaylsht nett shtauva.

¹⁴Bei dess ding du hosht du di feinda fumm HAH glost leshtahra. Fasell zayld da boo shtauva es gebohra is zu diah.”

¹⁵No is da Nathan haym ganga. Un da HAH hott's kind gmacht oahrich grank sei es zumm Dawfit geboahra voah bei em Uriah sei fraw.

¹⁶Da Dawfit hott da HAH ohgebayda fa's kind. Eah hott kfasht un is nei ganga un hott gansi necht uf em bodda gleyya.

¹⁷Di eldishti funn seim haus voahra nayvich eem un henn broviaht een greeya fa ufshtay fumm bodda, avvah eah hott's nett gedu un hott aw nix gessa mitt eena.

¹⁸Uf em sivvada dawk is es kind kshtauva. Avvah em Dawfit sei gnechta henn sich kfeicht eem sawwa es es kind doht voah, veil si gedenkt henn, "Diveil es es kind noch levendich voah henn miah kshvetzt zu eem un eah hott uns nett abkeicht. Vee feel may mecht eah sich nau vay du vann miah eem sawwa, 'Es kind is doht?'"

¹⁹Da Dawfit hott ksenna es di gnechta am pishbahra voahra unnich nannah, un eah hott fameikt es es kind doht is. No hott eah kfrohkt, "Is es kind doht?" Si henn ksawt, "Yau, eah is doht."

²⁰No is da Dawfit ufkstanna fumm bodda. Eah hott sich gvesha un ksalbt, un hott anri glydah ohgedu. No is eah im HAH sei haus nei ganga un hott da HAH gedeend. Noch sellem is eah in sei ayya haus ganga, hott kfrohkt fa ess-sach un hott gessa.

²¹Sei gnechta henn een no kfrohkt, "Vass is dess es du gedu hosht? Diveil es es kind noch glyabt hott, hosht du kfasht un keild; avvah nau es es kind doht is, shtaysht du uf un esht."

²²Eah hott ksawt, "Diveil es es kind noch glyabt hott, habb ich kfasht un keild. Ich habb gedenkt, 'Veah vayst? Da HAH mecht gnyadich sei zu miah un's kind layva lossa.'

²³Avvah nau siddah es eah doht is, favass sett ich fashta? Kann ich een viddah zrikk bringa? Ich zayl zu eem gay, avvah eah zayld nett zrikk kumma zu miah."

²⁴No hott da Dawfit sei fraw di Bathsheba gedraysht, is nei ganga un hott kshlohfa mitt iahra. See hott no en kind grikt un si henn een Solomon kaysa. Da HAH hott een leeb katt,

²⁵un hott vatt kshikt deich da brofayt Nathan, un eah hott een Jedidiah kaysa, veil da HAH een leeb katt hott.

Da Dawfit Nemd Rabba Ivvah

²⁶Da Joab hott no kfochta mitt Rabba, di kinnah fumm Ammon, un hott di kaynich-shtatt ivvah-gnumma.

²⁷Da Joab hott no mennah kshikt mitt vatt zumm Dawfit, un hott ksawt, "Ich habb kfochta geyyich Rabba un habb shund di vassah-shtatt ivvah-gnumma.

²⁸Nau bring di ivvahricha greeks-leit zammah, umring di shtatt un nemm see ivvah. Shunsht vann ich di shtatt ivvah-nemm, dann vatt see miah nohch kaysa."

²⁹So hott da Dawfit di gans army zammah grikt un si sinn an Rabba ganga. Datt hott da Dawfit di shtatt kfochta un hott see ivvah-gnumma.

³⁰Eah hott no da krohn ab fumm kaynich sei kobb gnumma—deah krohn hott fimf un sivvatzych pund gvohwa in gold mitt en keshtlichah shtay drinn—un eah voah no uf em Dawfit sei kobb gedu. Eah hott feel shtoft aus di shtatt gnumma.

³¹Eah hott aw di leit raus gebrocht es in di shtatt voahra, un hott si gmacht shaffa mitt hand-sayya, grubb-hakka un ex, un hott si an di eahvet gedu fa bakka-shtay macha. Eah hott dess gedu zu awl di Ammoniddah shtett. No is da Dawfit un awl sei leit zrikk an Jerusalem ganga.

Da Amnon Un Di Thamar

13 ¹Nau da Absalom, em Dawfit sei boo, hott en shayni shveshtah katt es Thamar kaysa hott, un da Amnon, noch en boo fumm Dawfit, hott see oahrich leeb katt.

²Da Amnon voah so ufgnumma mitt sei halb-shveshtah di Thamar es es een shiah grank gmacht hott. Di Thamar voah en leddich maydel es noch nett kshlohfa katt hott mitt en mann un's voah ummeeklich es da Amnon ebbes du hott kenna mitt iahra.

³Nau da Amnon hott en freind katt es Jonadab kaysa hott. Eah voah em Shimeah, em Dawfit sei broodah, sei boo, un voah en oahrichah shlichtichah mann.

⁴Eah hott da Amnon kfrohkt, “Du bisht em kaynich sei boo, favass bisht du so bedreebt alli meiya? Sawk miah vass letz is.” Da Amnon hott ksawt, “Ich habb di Thamar, mei broodah Absalom sei shveshtah, oahrich leeb.”

⁵Da Jonadab hott ksawt zu eem, “Gay in's bett un loss oh es du grank veahsht. Vann dei daett kumd fa dich sayna, sawk eem, ‘Ich hett geahn es mei shveshtah di Thamar kumd un miah ebbes gebt zu essa. Ich dayt gleicha es see's ess-sach risht do vo ich see sayna kann, un es see's selvaht zu miah gebt.’”

⁶So hott da Amnon sich anna glaykt un ohglost eah veah grank. Vo da kaynich kumma is fa een sayna, hott da Amnon ksawt zu eem, “Ich dayt gleicha havva es mei shveshtah di Thamar kumma dayt un poah kichlen macha do vo ich see sayna kann, un es see selvaht miah si no gevva dayt.”

⁷Da Dawfit hott no vatt kshikt zu di Thamar im kaynich-haus: “Gay zu dei broodah Amnon sei haus un risht samm ess-sach fa een.”

⁸So is di Thamar zu iahra broodah, da Amnon, ganga vo eah am leiya voah. See hott samm dayk gnumma, hott'n kshaft un in kucha gmacht, un hott si gebakka diveil es eah am vatsha voah.

⁹No hott see di pann gnumma un hott eem di kucha gevva, avvah eah hott's nett gedu fa si essa. Da Amnon hott no ksawt, "Shikk alli-ebbah naus." No is alli-ebbah naus ganga.

¹⁰Da Amnon hott no ksawt zu di Thamar, "Bring's ess-sach do rei in di bett-shtubb un gebb's selvaht zu miah." So hott di Thamar di kucha gnumma es see grisht katt hott, un hott si zu iahra broodah da Amnon gebrocht in di bett-shtubb.

¹¹Avvah vo see si zu eem gebrocht hott fa essa hott eah hohld gnumma funn iahra un hott ksawt zu iahra, "Kumm do in's bett mitt miah, mei shveshtah."

¹²Avvah see hott ksawt zu eem, "Nay, mei broodah, du mich nett fashanda. So en ding muss nett gedu sei in Israel! Du dess shandlich ding nett!

¹³Denk moll an mich. Vee kend ich lohs vadda funn mei shohm? Un vass veyyich diah? Du zaylsht gnumma sei es en fashohmdah nah in Israel. Gay un shvets zumm kaynich; eah zayld nett nay sawwa un mich halda funn diah."

¹⁴Avvah eah hott see nett abkeicht, un siddah es eah shteikah voah es see, hott eah see fashohmd un hott gleyya mitt iahra.

¹⁵No hott da Amnon see kast mitt en veeshtah hass. Sei hass fa see voah graysah es sei leevi gvest voah fa see. Da Amnon hott no ksawt zu iahra, "Shtay uf un fabutz dich."

¹⁶Avvah see hott ksawt zu eem, "Nay, mich nau fatt shikka veah en graysah evil es vass du shund gedu hosht zu miah." Avvah eah hott's nett gedu fa see abheicha.

¹⁷No hott eah sei gnecht rei groofa un hott ksawt, "Shmeis dee fraw naus un shlees di deah hinnich iahra."

¹⁸So hott da gnecht see naus gedu un hott di deah kshlossa hinnich iahra. See hott en rokk oh katt mitt langi eahmel, veil em kaynich sei unkeiyahdi mayt sich so ohgedu henn.

¹⁹Di Thamar hott esh uf iahra kobb gedu un hott iahra rokk farissa es see am veahra voah. See hott iahra hand uf iahra kobb gedu, un is fatt ganga am brilla vi si ganga is.

²⁰Da Absalom hott see no kfrohkt, "Voah da Amnon, dei broodah, bei diah? Heah uf heila, mei shveshtah, un sei nett zu bekimmaht diveyya. Eah is dei halb-broodah, so sawk nimmand veyyich dess." Di Thamar hott no in iahra broodah Absalom sei haus gvoond un voah bedreebt un laynich.

²¹Vo da Kaynich Dawfit dess keacht hott voah eah gleeidich bays.

²²Da Absalom hott goah nix goodes adda shlechtes ksawt zumm Amnon, avvah eah hott da Amnon kast veil eah sei shveshtah di Thamar fashohmd katt hott.

Da Absalom Macht Da Amnon Doht

²³Zvay voah shpaydah voahra em Absalom sei shohf-sheahrah an Baal-Hazor nayksht am Ephraim sei land. Da Absalom hott no awl fumm kaynich sei boova kaysa fa datt anna kumma.

²⁴Da Absalom is zumm kaynich ganga un hott ksawt, “Dei gnecht hott di shohf-sheahrah an seim blatz, dayt da kaynich un sei gnechta mitt deim gnecht datt anna gay?”

²⁵“Nay, mei boo,” hott da kaynich ksawt, “miah sedda nett awl gay; miah veahra yusht en lasht fa dich.” Da Absalom hott ohkalda an eem avvah eah hott's nett gedu fa gay. Eah hott eem avvah sei sayya gevva.

²⁶Da Absalom hott no ksawt, “Vann diah nett kummet, dann loss mei broodah da Amnon mitt uns kumma.” Da kaynich hott ksawt, “Favass sett eah mitt diah gay?”

²⁷Avvah da Absalom hott ohkalda an eem, so endlich hott eah da Amnon un di ivvahricha fumm kaynich sei boova mitt eem kshikt.

²⁸Da Absalom hott ksawt zu sei mennah, “Nau heichet, vann da Amnon moll ksoffa is funn vei drinka un ich sawk zu eich, ‘Shlauwet da Amnon nunnah,’ no machet een doht. Feichet eich nett, fa ich habb eich dess gebott gevva. Seind gedrohsht un feichet eich nett.”

²⁹Em Absalom sei mennah henn no gedu zumm Amnon vi da Absalom eena ksawt hott. No sinn awl fumm kaynich sei boova ufshtanna, uf iahra aysla getshumbt un henn sich fabutzt.

³⁰Diveil es si am gay voahra is vatt zumm Dawfit kumma: “Da Absalom hott awl fumm kaynich sei boova nunnah kshlauwa; kens funn eena is ivvahrich.”

³¹Da kaynich is ufshtanna, hott sei glaydah farissa un hott sich uf da bodda glaykt; un awl em kaynich sei gnechta henn datt kshtanna mitt iahra glaydah farissa.

³²No hott da Jonadab, da boo fumm Dawfit sei broodah da Shimeah, ksawt, “Mei hah, denk nett es awl fumm kaynich sei boova doht gmacht voahra; yusht da Amnon is doht. Da Absalom hott dess im sinn katt evvah siddah es da Amnon sei shveshtah di Thamar fashand hott.

³³Mei hah da kaynich, denk nett es awl fumm kaynich sei boova doht sinn. Yusht da Amnon is doht.”

³⁴No hott da Absalom sich fabutzt. Nau da vatshah es am vatsha voah hott ufgegukt un hott feel leit ksenna am kumma uf em vayk west funn eem. Si voahra am ivvah da hivvel runnah kumma uf em vayk funn Horonaim.

³⁵Da Jonadab hott no ksawt zumm kaynich, “Gukk moll, em kaynich sei boova sinn do; es hott blatz gnumma grawt vi dei gnecht ksawt hott.”

³⁶Vo eah faddich voah shvetza, sinn em kaynich sei boova rei kumma un voahra am laut heila. Da kaynich un awl sei gnechta henn aw biddahlich keild.

³⁷Da Absalom hott sich fabutzet un is zumm Thalmai, em Ammihud sei boo, ganga. Eah voah da kaynich funn Gessur. Avvah da Kaynich Dawfit hott alli dawk keild fa sei boo.

³⁸Da Absalom hott sich fabutzet zu Gessur, un eah voah datt fa drei yoah.

³⁹Un em Dawfit sei geisht hott en falanga katt fa zumm Absalom gay, noch demm es eah gedrohsht voah ivvah em Amnon sei doht.

Da Absalom Kumd Zrikk An Jerusalem

14 ¹Di Zerua iahra boo da Joab hott gvist es em kaynich sei hatz falangd fa da Absalom.

²So hott da Joab ebbah an Thekoa kshikt fa en fraw mitt veisheit zrikk bringa funn datt. Eah hott ksawt zu iahra, “Loss oh es vann du am deich en zeit funn dreebsawl gay veahsht fa ebbah dohdes. Du sekk-glydah oh un salb dich nett mitt ayl, avvah mach dich gukka es vi en fraw es shund lang am dreebsawl leida voah fa ebbah dohdes.

³No gay zumm kaynich un sawk dee vadda zu eem.” No hott da Joab iahra di vadda gevva es see sawwa soll.

⁴Vo di fraw funn Thekoa zumm kaynich ganga is, is see nunnah kfalla mitt iahra ksicht uf da bodda fa eem eah gevva, un hott ksawt, “Oh kaynich, helf miah!”

⁵Da kaynich hott see kfrohkt, “Vass is am dich druvla?” See hott ksawt, “Ich binn en vitt-fraw; mei mann is doht.

⁶Dei mawt hott zway boova katt. Si henn kfochta mitt-nannah draus im feld, un's voah nimmand fa si funn-nannah du. Aynah hott da annah kshlauwa un hott een doht gmacht.

⁷Nau shtayt di gans freindshaft geyyich dei mawt un si sawwa, ‘Gebb ivvah zu uns sellah es sei broodah kshlauwa hott, so es miah een doht macha kenna fa's layva funn sei broodah es eah doht gmacht hott. Sellah vayk is da eahvah aw doht.’ Si dayda di aynsicht coal ausgay macha es ich noch ivvahrich habb, un dayda mei mann lossa unni nohma un nohk-kummashaft uf di gans eaht.”

⁸Da kaynich hott ksawt zu di fraw, “Gay haym; ich gebb acht uf dee sach fa dich.”

⁹Avvah di fraw funn Thekoa hott ksawt zumm kaynich, “Mei hah un kaynich, loss di shuld uf miah un mei daett sei family sei, un loss da kaynich un sei kaynich-shtool frei sei funn di shuld.”

¹⁰Da kaynich hott ksawt, “Vann ennich ebbah ebbes sawkt zu diah, bring een zu miah, un eah gebt diah kenn druvvel may.”

¹¹See hott no ksawt, “Dann loss da kaynich da HAH sei Gott ohbayda so es sellah es dess bloot auseeva vill nett noch may shawda dutt, un es mei boo nett doht gmacht vatt.” Eah hott no ksawt, “So shuah es da HAH laybt, nett ay hoah uf deim boo sei kobb zayld uf da bodda falla.”

¹²Di fraw hott no ksawt, “Loss dei mawt ebbes sawwa zu meim hah da kaynich.” Eah hott ksawt, “Shvetz.”

¹³Di fraw hott ksawt, “Favass hosht du so letz gedu geyyich Gott sei leit? Bei vass du yusht nau ksawt hosht, dusht du dich nett selvaht fashuldicha? Fa du hosht dei ayknah boo nett zrikk gebrocht es du fabodda hosht fa haym kumma.

¹⁴Miah missa awl shtauva; miah sinn vi vassah es uf da grund gleaht vatt un nett viddah zammah gegeddaht sei kann. Avvah Gott nemd nett layva vekk. In blatz funn sell macht eah en vayk so es sellah es fabodda is nett fabodda bleibt bei eem.

¹⁵Nau binn ich zumm hah mei kaynich kumma veil di leit mich gmacht henn mich feicha. Dei mawt hott gedenkt, ‘Ich shvetz zumm kaynich, fleicht dutt eah vass sei mawt frohkt.

¹⁶Fleicht heaht da kaynich mich un hald mich aus di hand funn sellah es am broviahra is fa mich un mei boo halda funn di eahbshaft es Gott uns gevva hott.’

¹⁷No hott dei mawt gedenkt, ‘Loss es vatt funn meim hah da kaynich miah roo bringa, fa mei hah da kaynich is vi en engel funn Gott am ausmacha vass goot adda evil is. So vatt da HAH dei Gott bei diah sei.’”

¹⁸No hott da kaynich ksawt zu di fraw, “Hald nix funn miah es ich dich frohwa zayl.” Di fraw hott ksawt, “Loss da hah mei kaynich shvetza.”

¹⁹Da kaynich hott kfrohkt, “Is nett em Joab sei hand in awl demm?” Di fraw hott ksawt, “So shuah es du laybsht, mei hah un kaynich, nimmand kann rechts adda lings drayya funn ennich ebbes es mei hah da kaynich sawkt. Yau, dei gnecht da Joab hott miah ksawt fa dess du, un eah hott awl dee vadda in dei mawt iahra maul gedu.

²⁰Dei gnecht da Joab hott dess gedu so es di sach fa'ennaht vatt es nau am ohgay is. Mei hah hott di veisheit funn en engel funn Gott—eah vayst alles es am ohgay is im land.”

²¹No hott da kaynich ksawt zumm Joab, “Gans goot, ich zayl's du. Gay un bring da yung mann Absalom zrikk do heah.”

²²Da Joab is no nunnah kfalla mitt seim ksicht uf da bodda fa eem eah gevva, un eah hott da kaynich ksaykend. No hott da Joab ksawt, “Heit vayst dei gnecht es eah gnawt kfunna hott fannich dei awwa, mei hah un kaynich, veil da kaynich dutt vass sei gnecht frohkt.”

²³No is da Joab an Gessur ganga un hott da Absalom zrikk an Jerusalem gebrocht.

²⁴Avvah da kaynich hott ksawt, “Eah muss an sei ayya haus gay, eah dauf mei ksicht nett sayna.” So is da Absalom an sei ayya haus ganga un hott em kaynich sei ksicht nett ksenna.

²⁵Nau's voah nimmand in gans Israel es so shay voah es da Absalom, un es so hohch gacht voah. Funn ovva uf sei kobb biss nunnah an sei fees voah nix letzes an eem.

²⁶Sei hoah voahra oahrich dikk un eah hott si abshneida missa aymol's yoah vann si zu lang un shveah vadda sinn. Vann eah si gvohwa hott, henn si baut fimf pund gvohwa, vann's gnessa voah mitt di kaynichlich gvicht.

²⁷Da Absalom hott drei boova un ay maydel katt. 'S maydel hott Thamar kaysa un see is en shay maydel vadda.

²⁸Da Absalom hott zway yoah in Jerusalem gvooond unni da kaynich sayna.

²⁹No hott da Absalom kshikt fa da Joab so es eah een zumm kaynich shikka kann. Avvah da Joab hott's nett gedu fa kumma. No hott eah's zvelt mohl vatt kshikt, avvah eah hott's nett gedu.

³⁰No hott da Absalom ksawt zu sei gnechta, "Gukket moll, em Joab sei feld is nayvich meim un eah hott geahsht drinn. Gaynd un shtekket's oh." So henn em Absalom sei gnechta's feld ohkshtekt mitt feiyah.

³¹No is da Joab am Absalom sei haus ganga un hott een kfrohkt, "Favass henn dei gnechta mei feld ohkshtekt mitt feiyah?"

³²Da Absalom hott ksawt zumm Joab, "Gukk moll, ich habb vatt kshikt zu diah un diah ksawt, 'Kumm do heah so es ich dich zumm kaynich shikka kann fa frohwa, "Favass binn ich do heah kumma funn Gessur? 'S veah bessah gvest fa mich vann ich datt geblivva veah." ' Nau loss mich da kaynich sayna, un vann ich shuldich binn fa ennich ebbes, loss een mich doht macha."

³³No is da Joab zumm kaynich ganga un hott eem dess ksawt. Da kaynich hott no da Absalom bei groofa, un eah is kumma un hott sich nunnah gebikt mitt sei ksicht geyyich em bodda fannich em kaynich. No hott da kaynich da Absalom gekist.

Da Absalom Vill Kaynich Vadda

15 ¹Samm zeit shpaydah, hott da Absalom sich ufksetzt mitt en greeks-vauwa mitt geil, un fuftzich mennah es fannich eem heah kshprunga sinn.

²Eah is als free ufkshtanna un hott sich nayvich da vayk kshteld es an's doah funn di shtatt ganga is. Vann ebbah kumma is mitt en beglawk es da kaynich richta hott sella, hott da Absalom als naus groofa zu eem, "Funn velli shtatt kumsht du?" Vann eah als ksawt hott, "Dei gnecht is funn ayns funn di shtamma funn Israel,"

³no hott da Absalom als ksawt zu eem, "Gukk moll, dei beglawk is recht un goot, avvah nimmand heicht dich ab fa da kaynich."

⁴No hott da Absalom als ksawt, "Vann yusht ich ufksetzt vadda dayt es en richtah im land! No dayt alli-ebbah sei glawk zu miah bringa, un ich dayt sayna ditzu es eah sei recht grikt."

⁵Un vann-evvah es ebbah nayksht zu eem kumma is fa sich nunnah bikka fannich eem, hott da Absalom als een ohgraykt un hott een gekist.

⁶Da Absalom hott sich so ufgedrawwa fannich awl di Israeliddah es zumm kaynich kumma sinn fa iahra sach gricht greeya. Un so hott eah di hatza funn di Israeliddah mennah kshtohla.

⁷Fiah yoah shpaydah hott da Absalom ksawt zumm kaynich, “Loss mich noch Hebron gay fa en fashpreching ausdrawwa es ich gmacht habb zumm HAH.

⁸Diveil es ich an Gessur in Aram gvoond habb, habb ich dee fashpreching gmacht, ‘Vann da HAH mich zrikk an Jerusalem bringd, dann deen ich da HAH in Hebron.’ ”

⁹Da kaynich hott ksawt, “Gay in fridda.” So is eah noch Hebron ganga.

¹⁰Da Absalom hott no hinna rumm leit naus kshikt zu awl di shtamma funn Israel fa eena sawwa, “So kshvind es diah's blohs-hann heahret blohsa, no sawwet, ‘Da Absalom is kaynich in Hebron.’ ”

¹¹Zvay hunnaht mennah funn Jerusalem sinn mitt em Absalom ganga. Si sinn kaysa vadda un sinn unshuldich ganga unni ebbes veyyich dee sach.

¹²Diveil es da Absalom am opfahra macha voah, hott eah vatt kshikt zumm Ahithaphel in sei shtatt Gilo fa kumma funn datt. Da Ahithaphel voah em Dawfit sei roht-gevvah. So is di shkeem geyyich da kaynich als shteikah vadda, un may un may leit sinn em Absalom nohch ganga.

Da Dawfit Falost Jerusalem

¹³No is aynah zumm Dawfit kumma un hott ksawt, “Di hatza funn di mennah funn Israel sinn mitt em Absalom.”

¹⁴Da Dawfit hott no ksawt zu awl sei gnechta es bei eem voahra in Jerusalem, “Kummet, miah missa grawt gay, adda kens funn uns kumd vekk fumm Absalom. Miah missa kshvind falossa, adda eah kumd uns nohch un bringd evil uf uns, un shlakt di shtatt mitt em shvatt.”

¹⁵Em kaynich sei gnechta henn ksawt, “Dei gnechta sinn grisht fa du vass-evvah es da kaynich ausmacht.”

¹⁶Da kaynich is no naus kshteht un sei gansi family is eem nohch kumma, avvah eah hott zeyya nayva-veivah datt glost fa acht gevva uf's kaynich-haus.

¹⁷So is da kaynich ganga un awl di leit sinn eem nohch kumma. Si henn no kshtobt am letshta haus.

¹⁸Awl em kaynich sei gnechta sinn an eem fabei ganga, un awl di Kerethiddah, di Pelethiddah un di sex hunnaht mennah es mitt eem kumma sinn funn Gath; si sinn awl fannich em kaynich fabei ganga.

¹⁹Da kaynich hott no ksawt zumm Itthai, da Gathiddah, “Favass setsht du mitt uns kumma? Gay zrikk un bleib beim Kaynich Absalom. Du bisht en fremdah un bisht vekk funn deim land.

²⁰Du bisht yusht katzlich kumma, un nau sett ich eich macha mitt uns gay vann ich nett vays vo miah am anna gay sinn? Gay zrikk un nemm

dei leit mitt diah. Ich vinsh es bamhatzichkeit un voahheit bei eich sei sella.”

²¹Avvah da Itthai hott ksawt zumm kaynich, “So shuah es da HAH laybt, un mei hah da kaynich laybt, vo-evvah es mei hah da kaynich anna gayt, un eb's layva adda da doht maynd, datt zayld dei gnecht aw sei.”

²²Da Dawfit hott no ksawt zumm Itthai, “Gay dann, lawf on.” So is da Itthai on gloffa mitt awl sei mennah un iahra families es bei eem voahra.

²³Un's gans land voah am laut heila vi di leit fabei ganga sinn. Da kaynich is aw ivvah di Kidron grikk nivvah ganga, un awl di leit sinn naus geeyich di vildahnis gloffa.

²⁴Da preeshtah Zadok un awl di Lefiddah voahra datt un si voahra am di Bundes-Lawt funn Gott drawwa. Si henn di Bundes-Lawt funn Gott anna ksetzt, un da preeshtah Abiathar hott opfahra gopfaht biss awl di leit funn di shtatt faddich voahra fabei gay.

²⁵No hott da kaynich ksawt zumm Zadok, “Nemm di Bundes-Lawt funn Gott zrikk in di shtatt. Vann ich gnawt finn im HAH sei awwa, dann bringd eah mich zrikk un lost mich see viddah sayna un aw datt vo eah voond.

²⁶Avvah vann eah sawkt, ‘Du bisht miah nett kfellich,’ vell, no loss een du mitt miah vass een goot dinkt. Do binn ich!”

²⁷Da kaynich hott no aw ksawt zumm Zadok, “Du fashtaysht dee sach; gay zrikk in di shtatt in fridda mitt dei boo, da Ahimaaz, un mitt em Abiathar sei boo, da Jonathan. Diah zvay nemmet eiyah boova mitt eich.

²⁸Ich voacht do an di grikk in di vildahnis biss ich vatt grikk funn eich.”

²⁹So hott da Zadok un da Abiathar di Bundes-Lawt funn Gott zrikk an Jerusalem gnumma un sinn datt geblivva.

³⁰Avvah da Dawfit is on ivvah da Ayl-Berg nuff ganga am heila; eah hott sei kobb zu gedekt un voah boah-feesich. Awl di leit bei eem henn aw iahra kebb zu gedekt, un henn keild vi si nuff ganga sinn.

³¹Da Dawfit voah ksawt gvest es da Ahithophel im bund voah mitt em Absalom, so hott da Dawfit gebayda un ksawt, “Oh HAH, dray em Ahithophel sei roht zu dumhayda.”

³²Vo da Dawfit nuff uf da hivvel kumma is vo leit Gott gedeend henn, voah da Husai, da Arkiddah, datt fa een ohdreffa. Eah hott sei rokk farissa katt un hott shtawb uf em kobb katt.

³³Da Dawfit hott ksawt zu eem, “Vann du mitt miah gaysht, dann zaylsht du en lasht sei zu miah.

³⁴Avvah vann du zrikk in di shtatt gaysht un sawksht zumm Absalom, ‘Ich zayl dei gnecht sei, oh kaynich; ich voah als dei daett sei gnecht, avvah nau vill ich dei gnecht sei.’ Sellah vayk kansht du miah en hilf sei bei em Ahithophel sei roht zu nix drayya.

³⁵Di preeshtah Zadok un Abiathar zayla datt sei mitt diah. Sawk eena ennich ebbes es du heahsht im kaynich sei haus.

³⁶Iahra zway boova, da Ahimaaz un da Jonathan sinn datt bei eena. Shikk si zu miah mitt ennich ebbes es du heahsht.”

³⁷So is em Dawfit sei freind, da Husai, an Jerusalem kumma vi da Absalom am in di shtatt kumma voah.

16 ¹Vo da Dawfit en shtikk ivvah da hivvel ganga voah, datt voah da Ziba, em Mephibosheth sei gnecht, am voahra fa een ohdreffa. Eah hott samm aysla datt katt es ufksaddeld voahra un ufglawda mitt zway hunnaht layb broht, en hunnaht reseina-kucha, en hunnaht summah-frucht-kucha un en vei-sakk foll vei.

²Da kaynich hott da Ziba kfrohkt, “Favass hosht du dee gebrocht?” Da Ziba hott ksawt, “Di aysla sinn fa em kaynich sei family druff reida, es broht un frucht sinn fa di mennah zu essa un da vei is fa si zu drinka vann si matt vadda in di vildahnis.”

³Da kaynich hott no kfrohkt, “Vo is dei meishtah sei kinds-kind?” Da Ziba hott ksawt, “Eah is am in Jerusalem bleiva, veil eah maynd, ‘Heit zayla di Israeliddah viddah mei dawdi sei kaynich-reich zrikk gevva zu miah.’ ”

⁴Da kaynich hott no ksawt zumm Ziba, “Alles es zumm Mephibosheth keahht hott is nau dei.” Da Ziba hott ksawt, “Ich bikk mich nunnah. Loss mich gnawt finna fannich diah, mei hah un kaynich.”

⁵Vi da kaynich Dawfit nayksht an Bahurim kumma is, is en mann fumm Saul sei kshlecht aus di shtatt kumma. Sei nohma voah Simei, em Gera sei boo, un eah hott kflucht vi eah kumma is.

⁶Eah hott shtay kshmissa geyyich em Dawfit un em kaynich sei gnechta, diveil es awl di leit un di greeks-gnechta gans um da Dawfit rumm voahra.

⁷Da Simei hott kflucht un ksawt, “Fabutz dich, fabutz dich, du bloot-mann, du nix-nutz!

⁸Da HAH hott dich zrikk betzawld fa awl's bloot es du fagossa hosht im Saul sei family, demm sei kaynich-reich es du vekk gnumma hosht. Da HAH hott dei kaynich-reich zu dei boo da Absalom gevva. Du bisht nunnah gedu vadda deich dei ayya evil, un veil du en bloot-mann bisht.”

⁹No hott da Abisai, di Zeruia iahra boo, ksawt zumm kaynich, “Favass sett deah doht hund mei hah da kaynich faflucha? Loss mich nivvah gay un sei kobb abshneida.”

¹⁰Avvah da Dawfit hott ksawt, “Diah boova funn di Zeruia, vass habb ich zu du mitt eich? Vann eah mich faflucht veil da HAH eem ksawt hott fa so du, veah kann sawwa, ‘Favass dusht du dess?’ ”

¹¹Da Dawfit hott no ksawt zumm Abisai un awl sei gnechta, “Gukket moll, mei ayknah boo is am broviahra mei layva nemma. Vee feel may,

dann, deah Benjaminiddah! Da HAH hott eem ksawt fa's du, so losset een gay, losset een flucha.

¹²Fleicht saynd da HAH mei aylend un betzawld mich zrikk mitt goodes fa's fafluches es ich am greeya binn heit.”

¹³So is da Dawfit un sei mennah on da vayk nunnah ganga diveil es da Simei ovvich eena am hivvel nohch ganga is un voah am flucha un shtay un drekk shmeisa geyyich eem.

¹⁴No is da kaynich un awl sei leit anna kumma un voahra meet. Datt henn si ufgrout.

Da Absalom Kumd In Jerusalem

¹⁵No is da Absalom un awl di mennah funn Israel in Jerusalem kumma, un da Ahithophel voah bei eem.

¹⁶Em Dawfit sei freind, da Husai da Arkiddah, is no zumm Absalom ganga un hott ksawt, “Lang laybt da kaynich! Lang laybt da kaynich!”

¹⁷Da Absalom hott ksawt zumm Husai, “Is sell di leevi es du veisht zu deim freind? Favass bisht du nett mitt deim freind ganga?”

¹⁸Da Husai hott no ksawt zumm Absalom, “Nay, ich heah zu sellah es groofa voah beim HAH, dee leit un awl di mennah funn Israel. Ich binn sei, un bleib bei eem.

¹⁹Ennichah, veah sett ich deena? Sett ich nett sei boo deena? Grawt vi ich dei daett gedeend habb, so vill ich dich deena.”

²⁰Da Absalom hott no ksawt zumm Ahithophel, “Gebbs uns dei roht. Vass sedda miah nau du?”

²¹Da Ahithophel hott gandvat, “Gay nei un shlohf mitt dei daett sei nayva-veivah es eah do glost hott fa acht gevva uf's kaynich-haus. No zayld gans Israel heahra es du dich grausam gmacht hosht zu dei daett, un selli bei diah vadda fagreflicht.”

²²No henn si en tent uf gedu uf em dach fumm kaynich-haus fa da Absalom, un eah is nei ganga zu sei daett sei nayva-veivah fannich di awwa funn gans Israel.

²³In selli dawwa voah em Ahithophel sei roht ohgnumma es vi vann ebbah Gott selvaht frohwa dayt. Sell is vi da Dawfit un da Absalom awl zway em Ahithophel sei roht gnumma henn.

17 ¹Da Ahithophel hott no noch veida ksawt zumm Absalom, “Loss mich zvelv dausend mennah raus laysa un em Dawfit nohch gay dinohvet.

²Ich vill uf een kumma diveil es eah meet un shvach is, un vill een fagelshtahra so es awl di leit bei eem fatt shpringa. No mach ich yusht da kaynich doht,

³un bring awl di leit zrikk zu diah. Fa di leit zrikk greeya muss da mann es du suchst doht gmacht sei; no zayla awl di leit in fridda sei.”

⁴Deah roht hott goot kseemd zumm Absalom un awl di eldishti funn Israel.

⁵No hott da Absalom ksawt, “Nau roofet da Husai, da Arkiddah, so es miah heahra kenna vass eah zu sawwa hott.”

⁶Vo da Husai zu eem kumma is, hott da Absalom ksawt, “Da Ahithophel hott deah roht gevva. Sedda miah du vi eah sawkt? Vann nett, vass is dei roht?”

⁷Da Husai hott ksawt zumm Absalom, “Da roht es da Ahithophel gevva hott is nett goot dessamohl.

⁸Du kensht dei daett un sei mennah. Si sinn fechtah, un so rawsich es en vildah beah es iahra glenni kshtohla grikt hott. Un noch ayns, dei datt is en shmeahdah fechtah; eah bleibt nett bei di mennah deich di nacht.

⁹Grawt nau hott eah sich fashtekkeld in en felsa-loch adda eiyets shunsht. Vann eah ennich's funn dei mennah nunnah shlakt vann diah seahsht zammah kummet, un ebbah heah diveyya, dann sawkt eah, ‘Em Absalom sei mennah voahra kshlachta.’

¹⁰No even da shteiksht greeks-gnecht es en hatz hott vi en layb, zayld sich feicha. Gans Israel vayst es dei daett en fechtah is, un es sei mennah sich nett feicha.

¹¹So mei roht is dess: Loss gans Israel, funn Dan zu Beer-Seba, un so feel es da sand am say noch, zammah gegeddaht sei mitt diah. Un du solst eena foah gay im greek.

¹²No fechta miah een vo-evvah es eah kfunna is. Miah falla uf een vi da dau uf da bodda fald. Nett eah, adda ennich's funn sei mennah zayla levendich bleiva.

¹³Vann eah in en shtatt nei gayt, dann bringd gans Israel shtrikk zu di shtatt, un zeekt si nunnah in's deich biss nett ay shtikk difunn kfunna sei kann.”

¹⁴Da Absalom un di mennah funn Israel henn no ksawt, “Em Husai, da Arkiddah, sei roht is bessah es sell fumm Ahithophel.” Da HAH hott's so auskshaft es em Ahithophel sei goodah roht fahinnaht voah so es aylend uf da Absalom fald.

¹⁵Da Husai hott no zu di preeshtah Zadok un Abiathar ksawt, “Da Ahithophel hott em Absalom un di eldishti funn Israel grohda fa so un so du, avvah ich habb si grohda fa so un so du.

¹⁶Nau shikket grawt vatt un sawwet em Dawfit, ‘Bleivet nett dee nacht in di vildahnis vo leit ivvah da revvah gayn. Gaynd grawt drivvah nivvah, so es da kaynich un sei leit nett uf kshlukt vadda.’ ”

¹⁷Da Jonathan un da Ahimaaz, di preeshtah iahra boova, voahra am an En-Rogel bleiva autseit Jerusalem. En mawt hott sella gay un eena's vatt bringa, no henn si sella gay un em Kaynich Dawfit dess sawwa, veil si nett ksenna sei henn daufa am in di shtatt nei gay.

¹⁸Avvah en yungah mann hott si ksenna un hott em Absalom's ksawt. So sinn si awl zway kshvind an en mann sei haus ganga in Bahurim. Eah hott en brunna in seim hohf katt, un si sinn datt nei ganga.

¹⁹Sei fraw hott dekk gnumma un hott see ivvah da brunna gedu. No hott see frucht ausannah kshtroit druff, un nimmand hott ebbes gvist diveyya.

²⁰Vo em Absalom sei mennah an di fraw iahra haus kumma sinn, henn si kfrohkt, "Vo is da Ahimaaz un da Jonathan?" Di fraw hott ksawt, "Si sinn ivvah di grikk nivvah ganga." Di mennah henn no alles ausksucht avvah henn nimmand kfunna, so sinn si viddah zrikk an Jerusalem ganga.

²¹Vo di mennah fatt voahra, sinn di zway aus em brunna gegraddeld, un sinn ganga em Kaynich Dawfit vatt nemma. Si henn ksawt zu eem, "Gay grawt ivvah da revvah nivvah; da Ahithophel hott so un so roht gevva geyyich dich."

²²No is da Dawfit un awl di leit mitt eem ivvah da Jordan nivvah ganga. Bei dawk da neksht meiya voah nimmand ivvahrich uf selli seit fumm Jordan Revvah.

²³Vo da Ahithophel ksenna hott es sei roht nett ausgericht voah, hott eah sei aysel ufsaddeld un is noch sei haymet ganga in sei shtatt. Eah hott sei sach alles ausgericht, no hott eah sich kanka. Eah is kshtauva un voah fagrawva in sei daett sei grawb.

²⁴Da Dawfit is no an Mahanaim ganga, un da Absalom is ivvah da Jordan nivvah ganga mitt awl di mennah funn Israel.

²⁵Da Absalom hott da Amasa ivvah sei greeks-gnechta ksetzt in blatz funn da Joab. Da Amasa voah da boo funn en mann es Jethra kaysa hott un es en Israeliddah voah. Da Jethra hott di Abigail keiyaht katt. See voah em Nahas sei maydel un di shveshtah funn di Zerua, em Joab sei maemm.

²⁶Da Absalom un di Israeliddah henn iahra camp ufkokt im land Gilead.

²⁷Vo da Dawfit an Mahanaim kumma is henn dee drei mennah een ohgedroffa: da Shobi, em Nahas sei boo funn Rabba, es en Ammoniddah voah; da Makir, em Ammiel sei boo funn Lo-Dabar; un da Barsillai, da Gileadiddah funn Roglim.

²⁸Dee drei henn dess shtoft gebrocht: beddah, shisla un koch-ksha, vaytza, geahsht, mayl, grohsht frucht, boona, lentils,

²⁹hunnich, buddah-millich, shohf, un kays funn kee-millich. Si henn dess gebrocht fa da Dawfit un sei leit zu essa. Si henn ksawt, "Di leit sinn hungahrich un dashtich un meet funn di vildahnis."

Da Absalom Vatt Doht Gmacht

18 ¹Da Dawfit hott no sei mennah zammah gebrocht, un si fadayld in dausends un hunnahts un hott ivvah-saynah ivvah si gedu.

²Eah hott dee greeks-gnechta naus kshikt, en driddel unnich da Joab, en driddel unnich em Joab sei broodah da Abisai, di Zeruia iahra boo, un en driddel unnich da Itthai da Gathiddah. Da kaynich hott di mennah ksawt, “Ich selvaht zayl aw naus gay mitt eich.”

³Avvah di mennah henn ksawt, “Nay, du musht nett naus gay; vann miah gyawkt vadda, gevva si nix drumm veyyich uns. Even vann dihelft funn uns doht gmacht vadda gevva si nix drumm, avvah du bisht zeyya dausend funn uns veaht. Es veah bessah vann du do in di shtatt bleiva daysht un uns hilf shikka funn do.”

⁴Da kaynich hott no ksawt, “Ich du vass-evvah es diah's besht denket.” So hott da kaynich nayvich em doah kshtanna diveil es di mennah fabei gloffa sinn in drubba funn hunnahts un dausends.

⁵Da kaynich hott no ksawt zumm Joab, em Abisai un em Itthai, “Gaynd leicht mitt da yung mann, Absalom, fa mei sayk.” Awl di mennah henn da Dawfit keaht gebodda gevva veyyich em Absalom zu sei ivvah-saynah.

⁶Di mennah sinn no in's feld ganga fa Israel fechta, un si henn kfochta im bush funn Ephraim.

⁷Datt henn em Dawfit sei mennah di evvahsht-hand grikt ivvah di mennah funn Israel, un's voahra feel leit doht gmacht—zvansich dausend mennah.

⁸Si voahra ivvahrawlich am fechta un di kfoah fun im bush sei hott may doht gmacht sellah dawk es es shvatt.

⁹Nau da Absalom hott fumm Dawfit sei mennah ohgedroffa im bush. Eah voah am en aysel reida, un da aysel is unnich en grohsah aycha-bohm ganga mitt dikki nesht. Em Absalom sei kobb is shtekka geblivva im bohm. Da aysel is on ganga un hott da Absalom datt henka glost.

¹⁰Vo ayns funn di mennah dess ksenna hott, hott eah em Joab ksawt, “Ich habb yusht da Absalom ksenna am in en aycha-bohm henka.”

¹¹Un da Joab hott ksawt zumm mann es eem dess ksawt hott, “Vass! Du hosht een ksenna! Favass hosht du een nett uf da bodda kshlauwa grawt datt? No hett ich diah zeyya shtikkah silvah un en belt gevva.”

¹²Avvah da mann hott ksawt, “Even vann du miah en dausend shtikkah silvah in di hand gedu hetsht, hett ich mei hand nett ufkohva geyyich em kaynich sei boo. Miah henn awl da kaynich keaht sawwa zu diah, em Abisai un em Itthai, ‘Gevvet acht uf mei boo da Absalom fa mich.’

¹³Vann ich mei layva in di kfoah gedu hett bei em kaynich nett heicha, un da kaynich hett keaht difunn—eah heaht veyyich alles—dann hetsht du nett bei miah kshtanna.”

¹⁴Da Joab hott no ksawt, “Ich kann nett do zeit faveila mitt diah.” No hott eah drei shpiahs in di hand gnumma un hott si deich em Absalom sei hatz kshtohsa diveil es eah noch levendich im aycha-bohm voah.

¹⁵Un zeyya fumm Joab sei greeks-ksha drawwah sinn um da Absalom rumm ganga un henn een kshlauwa un en doht gmacht.

¹⁶No hott da Joab's blohs-hann geblohsa, un di leit henn ufkeaht Israel nohch gay, veil da Joab si kshtoht hott.

¹⁷Si henn da Absalom gnumma un henn een in en grohs loch kshmissa datt im bush, un henn en grohsah haufa shtay ovva uf een gedu. Un awl di Israeliddah henn sich fabutzt un sinn haym kshprunga.

¹⁸Vo da Absalom noch glaybt hott, hott eah en shtaynichah poshta ufksetzt katt fa en eidenkes fa sich selvaht uf em kaynich-grund in di valley. Eah hott ksawt, "Ich habb kenn boo fa's ohdenkes funn meim nohma on nemma." So hott eah demm ohdenkes-poshta sei ayknaht nohma gevva, un's is alsnoch em Absalom sei Ohdenkes-Shtay kaysa.

Da Dawfit Heild

¹⁹No hott da Ahimaaz, em Zadok sei boo ksawt, "Loss mich shpringa un's vatt zumm kaynich nemma es da HAH een frei gmacht hott funn sei feinda."

²⁰Da Joab hott ksawt, "Du bisht nett da mann fa dess vatt drawwa heit. Du kansht's du samm anri zeit, avvah nett heit, veil em kaynich sei boo doht is."

²¹No hott da Joab ksawt zu en Kushiddah, "Gay un sawk em kaynich vass du ksenna hosht." Da Kushiddah hott sich nunnah gebikt fannich em Joab un is kshprunga.

²²Em Zadok sei boo, da Ahimaaz, hott no viddah ksawt zumm Joab, "Loss kumma vass vill, avvah doch loss mich hinnich em Kushiddah nohch shpringa." Da Joab hott ksawt, "Favass vitt du gay, mei boo? Du hosht kenn vatt zu bringa es du betzawld vasht difoah."

²³Eah hott ksawt, "Loss kumma vass vill, ich dayt gleicha shpringa." No hott da Joab ksawt, "Shpring!" Da Ahimaaz is no da vayk deich di plains ganga un is am Kushiddah fabei ganga.

²⁴Nau da Dawfit voah am an di zway doahra hokka un da vatsh-mann is nuff uf's dach fumm doah ganga an di vand. Eah hott gegukt un hott en mann ksenna am shpringa bei sich selvaht.

²⁵Da vatsh-mann hott groofa un em kaynich dess ksawt. Da kaynich hott ksawt, "Vann eah bei sich selvaht is dann hott eah en goot vatt zu sawwa." Eah is als naychah un naychah kumma.

²⁶Da vatsh-mann hott no en anrah mann ksenna am shpringa. Eah hott nunnah groofa zumm doah-heedah, "Gukk, 'sis noch en mann laynich am kumma zu shpringa." Da kaynich hott ksawt, "Eah muss aw am en goot vatt bringa sei."

²⁷Da vatsh-mann hott ksawt, "Es gmohnd mich es da eahst shpringd vi da Ahimaaz, em Zadok sei boo." Da kaynich hott ksawt, "Eah is en goodah mann, eah kumd mitt goodi zeiya."

²⁸Da Ahimaaz hott no naus groofa zumm kaynich, “Alles is goot.” Eah hott sich no nunnah gebikt fannich da kaynich mitt seim ksicht geyyich da bodda, un hott ksawt, “Ksaykend is da HAH dei Gott; deah es diah ivvah-hand gevva hott ivvah di mennah es iahra hend ufkohva henn geyyich mei hah da kaynich.”

²⁹Da kaynich hott kfrohkt, “Gayt's goot mitt em yunga mann Absalom?” Da Ahimaaz hott ksawt, “Ich habb ksenna es di sacha alles fashtatzt voahra vo da Joab mich un dei gnecht do heah kshikt hott, avvah ich vays nett vass am ohgay voah.”

³⁰Da kaynich hott ksawt, “Shtay do nayva anna un voaht.” No hott eah sich nayva anna kshteld.

³¹Da Kushiddah is no bei kumma un hott ksawt, “Mei hah da kaynich, heich dess goot vatt ab! Da HAH hott dich heit frei gmacht funn awl dei feinda es geyyich dich ganga sinn.”

³²Da kaynich hott da Kushiddah kfrohkt, “Vee is es ganga mitt em yunga mann Absalom?” Da Kushiddah hott ksawt, “Ich vinsh vass es gevva hott mitt eem dayt gevva vadda zu dei feinda un zu awl selli es sich ufshtella geyyich dich.”

³³Da kaynich voah oahrich gedroffa. Eah is nuff in di shtubb ganga ovvich em doah un hott keild. Vi eah ganga is hott eah ohkalda sawwa, “Oh mei kind Absalom! Mei kind, mei kind Absalom! Vann yusht ich kshtauva veah in blatz funn dich—oh Absalom, mei kind, mei kind!”

Da Joab Zankt Da Dawfit

19 ¹Es voah no ksawt gvest zumm Joab, “Da kaynich is am heila, am heila fa da Absalom.”

²So is di frayt fa di feinda ivvah-kumma im greek zu drebsawl gedrayt fa awl di leit, veil si keaht henn sellah dawk es da kaynich am heila voah fa sei boo.

³Si sinn in di shtatt nei kshlicha es vi mennah es sich kshemd henn vann si faloahra henn im greek.

⁴Da kaynich hott sei ksicht zu kohva un hott laut keild, “Oh mei kind Absalom! Oh Absalom, mei kind, mei kind!”

⁵No is da Joab nei in's haus ganga zumm kaynich un hott ksawt, “Heit hosht du dei mennah fashohmd, selli es dich levendich kalda henn, un aw dei boova un mayt un veivah un nayva-veivah.

⁶Du leebst selli es dich hassa, un hasht selli es dich leeva. Du hosht gvissa heit es dei ivvah-saynah un iahra mennah nix mayna zu diah. Ich sayn es du froh veahst vann da Absalom layva dayt un miah awl doht veahra.

⁷Nau gay naus un drohsht dei mennah. Ich shveah beim nohma fumm HAH, vann du nett naus gaysht, zayld nett en mann bei diah sei ivvah-

nacht. Sell veah shlimmah es awl's evil es uf dich kumma is funn yungem uf biss nau.”

⁸So is da kaynich ufkstanna, is nunnah an's shtatt-doah ganga un hott sich datt anna kokt. Vo di leit ksawt gvest voahra es da kaynich am doah hokka is, sinn si awl fannich een kumma.

Da Dawfit Gayt Zrikk An Jerusalem

Nau di Israeliddah voahra awl zrikk an iahra haymeda ganga gvest.

⁹Un ivvahravlich deich Israel voahra si am zadda mitt-nannah un am sawwa, “Da kaynich hott uns frei gmacht funn unsah feinda, un funn di Philishtah, avvah nau hott eah sich aus em land fabutzt veyyich em Absalom.

¹⁰Un da Absalom es miah ksalbt henn fa ivvah uns sei, is doht gmacht vadda im greek. So favass sawkt nimmand ebbes veyyich da kaynich zrikk bringa?”

¹¹Da Kaynich Dawfit hott no dess vatt kshikt zu di preeshtah Zadok un Abiathar: “Frohvet di eldishti funn Juda, ‘Favass seddet diah di letshta sei fa da kaynich zrikk an sei kaynich-haus bringa, siddah es es vatt funn gans Israel zumm kaynich kumma is vo eah bleibt?”

¹²Diah sind mei breedah, mei ayya flaysh un bloot. So favass sind diah di letshta fa da kaynich zrikk bringa?”

¹³Un sawwet zumm Amasa, ‘Du bisht mei flaysh un bloot. Loss Gott mich hatt shtrohfa, vann ich dich nett da ivvah-sayna mach funn mei greeks-gnechta in blatz funn da Joab.’ ”

¹⁴Mitt selli vadda hott eah di mennah funn Juda iahra hatza ivvah-gvunna so es si gans aynich voahra. No henn si vatt kshikt zumm kaynich, “Kumm zrikk, du un awl dei mennah.”

¹⁵Da kaynich is no zrikk ganga so veit es da Jordan Revvah. Di mennah funn Juda voahra an Gilgal ganga gvest fa da kaynich ohdreffa un een ivvah da Jordan rivvah bringa.

¹⁶Em Gera sei boo da Simei, da Benjaminiddah funn Bahurim, hott sich gedummeld fa mitt di mennah funn Juda nunnah gay un da kaynich Dawfit ohdreffa.

¹⁷Es voahra en dausend Benjaminiddah bei eem. Da Ziba, em Saul sei gnecht, mitt sei fuftzay boova, un zvensich gnechta, sinn kshvind nunnah an da Jordan ganga fannich da kaynich.

¹⁸Si sinn ivvah da revvah nivvah ganga fa em kaynich sei family un sei sach zrikk rivvah bringa, un fa du vass eah havva hott vella. Em Gera sei boo da Simei, hott sich anna gebikt fannich da kaynich, yusht vi eah sich grisht hott fa ivvah da Jordan gay.

¹⁹Eah hott ksawt zumm kaynich, “Loss mei hah mich nett shuldich hayva. Meind nett vi dei gnecht letz gedu hott uf em dawk es mei hah da kaynich Jerusalem falossa hott. Hayb's nett geyyich mich avvah fagess es.

20 Ich vays es ich ksindicht habb, avvah heit binn ich do runnah kumma es da eahsht funn di gans family fumm Joseph fa mei hah da kaynich ohdreffa.”

21 No hott di Zeruia iahra boo da Abisai ksawt, “Sett eah nett doht gmacht sei fa dess? Eah hott em HAH sei ksalbdah faflucht!”

22 Avvah da Dawfit hott ksawt, “Vass henn miah zu du mitt-nannah, diah kinnah funn di Zeruia, es diah heit mei feinda sei seddet? Heit binn ich da kaynich funn Israel, un's vatt nimmand funn Israel doht gmacht heit.”

23 Da kaynich hott no ksawt zumm Simei, “Du zaylsht nett shtauva.” Un da kaynich hott dess kshvoahra zu eem.

24 Da Mephibosheth, em Saul sei kinds-kind, is aw nunnah ganga fa da Dawfit ohdreffa. Eah hott nett acht gevva uf sei fees un boahnt, un hott sei glaydah nett gvesha katt fumm dawk es da kaynich ganga is biss an da dawk es eah zrikk kumma is in fridda.

25 Vo eah funn Jerusalem kumma is fa da kaynich ohdreffa, hott da kaynich een kfrohkt, “Favass bisht du nett mitt miah ganga, Mephibosheth?”

26 Eah hott ksawt, “Mei hah un kaynich, siddah es ich dei gnecht lohm binn, habb ich ksawt, ‘Ich grikk mei aysel ufksaddeld un reit uf eem, so es ich mitt em kaynich gay kann.’ Avvah mei gnecht da Ziba hott mich fafiaht.

27 Un eah hott aw di unvoahret ksawt veyyich dei gnecht zu meim hah da kaynich. Mei hah un kaynich is vi en engel funn Gott, so du vass kfellich is zu diah.

28 Awl meim dawdi sei nohch-kummashaft voah shuldich fa doht gmacht sei bei meim hah da kaynich, avvah du hosht miah en blatz gevva an deim dish. So vass recht habb ich fa ebbes may foddahra fumm kaynich?”

29 Da kaynich hott ksawt, “Du brauchst nett may sawwa. Ich habb ausgmacht du un da Ziba sellet's land fadayla.”

30 Da Mephibosheth hott ksawt, “Loss een alles havva, siddah es mei hah da kaynich nau sayf dihaym is.”

31 Da Barsillai, da Gileadiddah, is aw runnah funn Rogelim kumma fa mitt em kaynich zrikk ivvah da Jordan gay un een on haym shikka funn datt.

32 Da Barsillai voah nau en aldah mann. Eah voah achtzich yoah ald, un voah en reichah mann. Eah hott faseikt fa da kaynich diveil es eah an Mahanaim geblivva is.

33 Da kaynich hott ksawt zumm Barsillai, “Gay mitt miah ivvah da Jordan un bleib bei miah in Jerusalem; ich gebb acht uf dich.”

34 Avvah da Barsillai hott ksawt zumm kaynich, “Vee feel yoah zayl ich noch layva, es ich mitt em kaynich an Jerusalem gay sett?”

³⁵Ich binn nau achtzich yoah ald. Ich kann nimmi sawwa zvishich vass goot is un vass nett goot is, un kann nett sawwa vass ich ess un drink. Ich kann nimmi di shtimma heahra funn mansleit un veibsleit singah. Favass sett ich en lasht sei zu meim hah da kaynich?

³⁶Dei gnecht gayt mitt em kaynich ivvah da Jordan un en shtikk vayks veidah, avvah favass sett da kaynich mich betzawla mitt so en hohchi eah?

³⁷Loss mich zrikk gay so es ich shtauva kann in mei aykni shtatt nayksht am grawb funn mei maemm un daett. Avvah do is dei gnecht da Chimham. Loss een mitt em kaynich drivvah nivvah gay. No du fa een vass diah kfellich is.”

³⁸Da kaynich hott ksawt, “Da Chimham soll mitt miah drivvah nivvah gay un ich vill du fa een vass du havva vitt. Ich du ennich ebbes fa dich es du havva vitt.”

³⁹Di leit sinn awl ivvah da Jordan ganga, no is da kaynich drivvah nivvah ganga. Da Dawfit hott da Barsillai gekist un hott een ksaykend, no is da Barsillai zrikk haym ganga.

⁴⁰Da kaynich is no on an Gilgal ganga un da Chimham is mitt eem ganga. Awl di leit funn Juda un dihelft funn di leit funn Israel sinn mitt em kaynich kumma.

⁴¹Glei sinn awl di leit funn Israel zumm kaynich kumma un henn ksawt zu eem, “Favass henn unsah breedah, di mennah funn Juda, da kaynich vekk kshtohla un henn een un sei mennah un sei family ivvah da Jordan rivvah gebrocht?”

⁴²Awl di mennah funn Juda henn no ksawt zu di mennah funn Israel, “Miah henn dess gedu veil eah nayksht in difreind is mitt uns. Favass sind diah bays veyyich demm? Hott da kaynich unsah ess-sach betzawld? Henn miah ennich ebbes gnumma fa uns selvaht?”

⁴³Di mennah funn Israel henn no ksawt zu di mennah funn Juda, “Miah henn zeyya shiahra im kaynich, un so henn miah may recht zumm Dawfit es diah hend. So favass gukket diah nunnah uf uns? Voahra miah nett di eahshta fa shvetza veyyich da kaynich zrikk bringa?” Avvah di mennah funn Juda henn even grobbah zrikk kshvetzt zu di mennah funn Israel.

Da Seba Riaht Di Leit Uf

20 ¹Nau's voah en nix-nutzichah mann es Seba kaysa hott. Eah voah em Bichri sei boo funn di shtamm fumm Benjamin. Da Seba voah datt, un eah hott's blohs-hann geblohse un hott naus gegrisha, “Miah henn kenn shiah im Dawfit, un kenn dayl im Jesse sei boo sei eahbshaft. Alli-ebbah in sei tents, oh Israel!”

²So henn awl di mennah funn Israel ufkeacht em Dawfit nohch gay un sinn em Bichri sei boo da Seba nohch ganga. Avvah di mennah funn Juda sinn beim Dawfit geblivva gans fumm Jordan Revvah biss an Jerusalem.

³Vo da Dawfit zrikk an Jerusalem kumma is hott eah di zeyya nayva-veivah gnumma es eah zrikk glost katt hott fa's kaynich-haus halda, un hott si in en haus gedu mitt ivvah-saynah. Eah hott faseikt fa si, avvah eah hott nett kshlohfa mitt eena. Si voahra eikshpatt biss si kshtauva sinn, un henn glaybt vi vitt-veivah.

⁴No hott da kaynich ksawt zumm Amasa, "Roof di mennah funn Juda zammah zu miah in drei dawk's zeit, un sei du aw do."

⁵Avvah vo da Amasa ganga is Juda zammah roofa, hott's een lengah gnumma es da kaynich ksetzt katt hott.

⁶No hott da Dawfit ksawt zumm Abisai, "Da Seba, em Bichri sei boo, zayld uns may shawda du es da Absalom hott. Nemm du dei meishtah sei mennah un gay eem nohch, eb eah eigvandi shtett find un kumd vekk funn uns."

⁷So sinn em Joab sei mennah, un di Kerethiddah un di Pelethiddah, un awl di mechticha mennah aus Jerusalem ganga fa em Seba, em Bichri sei boo, nohch gay.

⁸Vo si am grohsa shtay in Gibeon voahra, is da Amasa kumma si ohdreffa. Da Joab voah am sei greeks-glaydah veahra, un's voah en belt mitt en katz shvatt im leddah-sakk um sei bauch rumm. Vi eah fassich gloffa is, is es shvatt raus kfalla.

⁹Da Joab hott ksawt zumm Amasa, "Vee bisht du, mei broodah?" No hott da Joab hohld gnumma am Amasa sei boahnt mitt sei rechtsi hand fa eem en kuss gevva.

¹⁰Da Amasa hott sich nett bekimmaht veyyich em shvatt im Joab sei hand, un da Joab hott's im Amasa sei bauch nei kshohva. Sei deahm sinn raus kumma uf da bodda, un eah is kshtauva unni viddah kshtocha vadda. No is da Joab un sei broodah da Abisai em Seba nohch ganga, deah es em Bichri sei boo voah.

¹¹Ayns fumm Joab sei mennah es nayvich em Amasa sei doht leib kshtanna hott, hott ksawt, "Dee es bei em Joab sinn un fa da Dawfit sinn sella em Joab nohch gay!"

¹²Da Amasa hott doht in seim bloot gleyya in di mitt fumm vayk, un da mann hott ksenna es awl di greeks-gnechta kshtobt henn vo si datt anna kumma sinn. Vo eah ksenna hott es alli-ebbah kshtobt hott am Amasa sei doht leib, hott eah een ab fumm vayk kshlayft nei in's feld, un hott en shtikk glaydah ivvah een kshmissa.

¹³Vo em Amasa sei doht leib nimmi uf em vayk voah, sinn awl di mennah mitt em Joab ganga fa em Bichri sei boo da Seba noch gay.

¹⁴Da Seba is deich awl di shtamma funn Israel iahra lendah ganga zu Abel in Beth-Maacha, un deich's gans land funn di Beriddah. Di leit funn dee lendah henn sich zammah fasammeld un sinn em Seba nohch ganga.

¹⁵Awl di greeks-gnechta mitt em Joab henn di shtatt Abel in Beth-Maacha umringd vo da Seba drinn voah. Si henn en grund-haufa nuff an di vand gedu fa drivva nuff gay autseit an di vand, un voahra am broviahra di vand nunnah brecha.

¹⁶No hott en veibsmensh mitt goodi veisheit raus groofa funn di shtatt, "Heichet! Heichet! Sawwet em Joab fa do heah kumma so es ich shvetza kann mitt eem."

¹⁷Eah is zu iahra ganga, un di fraw hott ksawt, "Bisht du da Joab?" Eah hott ksawt, "Ich binn." No hott see ksawt, "Heich moll vass ich zu sawwa habb." Eah hott ksawt, "Ich binn am heicha."

¹⁸See hott no ksawt, "Lang zrikk henn si als ksawt, 'Vann du roht brauchst, gay un frohk di leit in di shtatt Abel,' un sellah roht hott's ding kseddeld.

¹⁹Miah do sinn fridlich un shtandhaftich in Israel. Du bisht am broviahra en shtatt nunnah reisa es en muddah is in Israel. Favass vitt du em HAH sei eahbshaft fadeahva?"

²⁰"Veit funn sellem," hott da Joab ksawt, "Ich dayt selayva nett nunnah reisa adda fadauva!

²¹Sell is nett unsah druvvel. En mann funn di hivvel-landshaft funn Ephraim, em Bichri sei boo, da Seba, hott sei hand ufkohva geeyich da Kaynich Dawfit. Vann diah yusht een ivvah-drayet zu miah, dann faloss ich di shtatt." Di fraw hott ksawt, "Sei kobb vatt nunnah zu diah kshmissa funn di vand."

²²Di fraw is zu awl di leit ganga mitt iahra roht funn veisheit, un si henn em Seba, em Bichri sei boo, sei kobb abkshnidda un henn en nunnah zumm Joab kshmissa. No hott eah's blohs-hann geblohsa, un di mennah henn di shtatt falossa un sinn zu iahra haymeda ganga. Da Joab is no zrikk zumm kaynich ganga in Jerusalem.

²³Da Joab voah ivvah di gans army funn Israel; da Benaia, em Joiada sei boo, voah ivvah di Kerethiddah un Pelethiddah;

²⁴da Adoram voah ivvah di bunds-gnecht shaff-leit; da Jehoshaphat, em Ahilud sei boo, voah da record-haldah;

²⁵da Seya voah da shreivah; da Zadok un da Abiathar voahra preeshtah;

²⁶un da Ira da Jairiddah voah aw em Dawfit sei preeshtah.

Di Gibeoniddah Henn Ausgebht

21 ¹Es voah en hungahs-noht gvest in di dawwa fumm Dawfit fa drei voah, ayns noch em anra. No hott da Dawfit em HAH sei ksicht ksucht, un da HAH hott ksawt, "Dess is kumma deich da Saul un sei blood-fageesichi family, veil si di Gibeoniddah doht gmacht henn."

²No hott da kaynich di Gibeoniddah bei groofa un kshvett zu eena. (Di Gibeoniddah voahra nett funn di Kinnah-Israel avvah si voahra

ivvahrich geblivva funn di Amoriddah. Di Israeliddah henn en bund gmacht katt mitt eena, avvah da Saul hott broviaht si ausbutza veil eah so eahnshtlich voah fa Israel un Juda.)

³Da Dawfit hott di Gibeoniddah no kfrohkt, “Vass sett ich du fa eich? Vee kann ich uf macha fa's letz es eich gedu voah, un es diah di eahbshaft fumm HAH viddah saykna doond?”

⁴Di Gibeoniddah henn ksawt, “Miah henn's recht nett fa silvah adda gold foddahra fumm Saul un sei family, un miah daufa aw nimmand doht macha in Israel.” “Dann vass vellet diah havva es ich du fa eich?” hott da Dawfit ksawt.

⁵Si henn ksawt zumm kaynich, “Veyyich sellah mann es unsah leit doht gmacht hott, un broviaht hott uns gans ausreiva so es miah nau kenn blatz henn in gans Israel,

⁶loss sivva mennah funn sei nohch-kummashaft gevva sei zu uns, un miah henka si fannich da HAH an Gibe, di shtatt fumm Saul, deah es groofa voah beim HAH.” Da kaynich hott ksawt, “Ich gebb si zu eich.”

⁷Da kaynich hott da Mephibosheth, em Jonathan sei boo, un em Saul sei kinds-kind, nett ivvah-gedrayt veil eah en bund gmacht katt hott fannich em HAH mitt em Jonathan, em Saul sei boo.

⁸Avvah eah hott di zvay boova, da Armoni un sei broodah Mephibosheth, gnumma. Si voahra di zvay boova es di Rizpah, em Aiah sei maydel, katt hott beim Saul. Eah hott aw di fimf boova funn Saul sei maydel, di Merab, gnumma es see katt hott beim Adriel, em Barsillai funn Mehola, sei boo.

⁹Eah hott si ivvah-gedrayt zu di Gibeoniddah, un si henn si doht gmacht un henn si raus gedu uf en hivvel fannich da HAH. Awl sivva funn eena sinn mitt-nannah nunnah kfalla. Si voahra doht gmacht in di eahshta dawwa funn di eahn, vo di geahsht eahn ohkfanga hott.

¹⁰Di Rizpah em Aiah sei maydel hott no sekk-glaydah gnumma un hott si ausnannah glaykt fa sich selvaht uf en felsa. Fumm ohfang funn di eahn biss da reyya fumm himmel runnah uf di dohda leivah kfalla is, hott see di fekkel dawks vekk kalda un di vilda diahra nacht's.

¹¹Vo's em Dawfit ksawt voah vass di Rizpah em Saul sei nayva-fraw gedu hott,

¹²is eah ganga un hott di gnocha fumm Saul un sei boo, da Jonathan, gnumma funn di leit funn Jabes in Gilead. (Si henn si kshtohla katt fumm shtatt-shkveah in Beth-Sean vo di Philishtah si ufkanka katt henn, noch demm es si da Saul doht gmacht henn uf em Berg Gilboa.)

¹³Da Dawfit hott em Saul un sei boo, da Jonathan, iahra gnocha grikt funn datt, un di gnocha zammah gechedaht funn selli es kanka voahra.

¹⁴Si henn di gnocha fumm Saul, un seim boo, da Jonathan, fagrawva an Zela im land Benjamin, im grawb fumm Saul sei daett, da Kis. Si henn

alles gedu es da kaynich ksawt katt hott. Noch sellem hott Gott iahra gebaydah viddah keacht fa's land.

Greek Mitt Di Philishtah

¹⁵Di Philishtah henn viddah greek gmacht mitt Israel. Da Dawfit is no nunnah ganga mitt sei mennah fa fechta geyyich di Philishtah, un is oahrich meet vadda.

¹⁶Da Ishbi-Benob, ayns funn di nohch-kummashaft fumm Rapha, hott en shpiah katt gmacht funn bronze, es baut sivva unna halb pund gvohwa hott. Eah voah am en nei shvatt drawwa, un hott's im sinn katt fa da Dawfit doht macha.

¹⁷Avvah da Abisai, di Zeruia iahra boo, hott em Dawfit kolfa un hott da Philishtah nunnah kshlauwa un en doht gmacht. No henn em Dawfit sei mennah kshvoahra zu eem un henn ksawt, "Du solst nimmi naus in da greek gay mitt uns, so es es licht funn Israel nett ausgmacht vatt."

¹⁸Shpaydah voah noch en fecht mitt di Philishtah an Gob. An selli zeit hott da Sibbechai funn Hushah, da Saph doht gmacht. Eah voah aw fumm Rapha sei nohch-kummashaft.

¹⁹In noch en fecht mitt di Philishtah an Gob, hott da Elhanan, em Jaare-Oregim sei boo funn Bethlehem, da Goliath funn Gath doht gmacht. Da Goliath hott en shpiah katt mitt en haendel so grohs es da beam funn en duch-loom.

²⁰In noch en fecht es blatz gnumma hott an Gath, voah en grohsah mann mitt sex fingah an yaydah hand un sex zeyya an yaydah foos, fiah un zvsich alles zammah. Eah voah aw fumm Rapha sei nohch-kummashaft.

²¹Vo eah Israel gedroit hott, hott da Jonathan, em Simei sei boo, een doht gmacht. Da Simei voah em Dawfit sei broodah.

²²Dee fiah mennah voahra awl in di nohch-kummashaft fumm Rapha in Gath, un si voahra awl doht gmacht beim Dawfit sei mennah.

Em Dawfit Sei Psaltah

22 ¹Da Dawfit hott di vadda funn demm leet zumm HAH ksawt vo da HAH eem di ivvah-hand gevva hott ivvah awl sei feinda, un een frei gmacht hott fumm Saul.

²Eah hott ksawt,

"Da HAH is mei Felsa, mei sayfah Roo-Blatz,
un eah macht mich frei.

³Mei Gott is mei Felsa, vo ich mich fashtekla kann,
mei Shield, un's Hann funn mei Saylichkeit.

Eah is mei shteikah Roo-Blatz, un mei Fashtekkel-Blatz,
mei Heiland es mich vekk hald funn fechtichi mennah.

- 4 Ich roof zumm HAH, eah is hohch globt,
un heet mich funn mei feinda.
- 5 Di vassah-vella fumm doht voahra um mich rumm,
un's vassah funn fadauves hott mich shiah zu gedekt.
- 6 Di shtrikk fumm grawb voahra um mich rumm,
di shtrikk-nets fumm doht voahra fannich miah.
- 7 In meim angsht havvich da HAH ohgroofa;
ich habb naus groofa zu meim Gott.
Funn sei tempel hott eah mei shtimm keaht,
un mei roof is zu sei oahra kumma.
- 8 Di eaht hott kshiddeld un gvakkeld,
di mavvahra unnich di himla henn kshiddeld,
si henn kshiddeld veil eah bays voah.
- 9 Shmohk is aus sei naws kumma,
feiyah es ufbrend is aus sei maul kumma,
kohla am brenna, sinn raus kumma.
- 10 Eah hott di himla funn-nannah fadayld un is runnah kumma,
di dunkla volka voahra unnich sei fees.
- 11 Eah is kflowwa uf en cherub,
un is ganga uf di flickel fumm vind.
- 12 Eah hott's dunkla sei dach gmacht um sich rumm,
in di dunkla reyyah volka fumm himmel.
- 13 Funn di helling fannich eem
is es gviddah raus kumma.
- 14 Da HAH hott gedimmeld fumm himmel,
di shtimm fumm Alli-Haychshta is raus kumma.
- 15 Eah hott arrows kshossa, un sei feinda ausnannah gedrivva,
gviddah hott si shpringa gmacht.
- 16 Da bodda fumm say voah abgedekt,
di foundations funn di eaht voahra ksenna
deich da zank fumm HAH,
un bei em haysa ohften funn sei naws.
- 17 Funn ovva-heah hott eah runnah glangd un mich ohgraykt,
eah hott mich aus em deaf vassah gezowwa.
- 18 Eah hott mich frei gmacht funn mei shteiki feinda,
funn selli es mich kast henn un zu shteik voahra fa mich.
- 19 Si sinn uf mich kumma im dawk funn meim druvvel,
avvah da HAH hott mich ufkohva.
- 20 Eah hott mich raus in en grohsah blatz gebrocht;
eah hott mich frei gmacht veil eah mich leeb hott.
- 21 Grawt vi gerecht es ich voah, so oahrich hott da HAH kshaft mitt
miah,

vi sauvah es mei hand voah, so oahrich hott eah mich zrikk
betzawld.

22 Ich habb em HAH sei vayk kalda.

Ich habb mich nett ungettlich ohkshikt geyyich mei Gott.

23 Awl sei ksetza voahra fannich miah,

ich habb mich nett vekk gedrayt funn sei gebodda.

24 Ich voah unshuldich fannich eem,

un habb mich kalda funn sindicha.

25 Da HAH hott mich betzawld fa vi gerecht es ich voah,

fa vi sauvah es ich voah fannich eem.

26 Zu di shtandhafticha, veisht du dich shtandhaftich,

zu di unshuldicha, veisht du dich unshuldich.

27 Zu selli es rein sinn, veisht du dich rein,

zu selli es falsh sinn, veisht du dich unni falsheit.

28 Du helpsht selli es aylendich sinn,

avvah dei awwa sinn uf di shtolsa fa si niddah bringa.

29 Du bisht mei licht, oh HAH;

da HAH drayt mei dunkelheit zu helling.

30 Mitt dei hilf kann ich fassich gay geyyich greeks-leit,

un mitt mei Gott kann ich ivvah en vand tshumba.

31 Un veyyich Gott, sei vayya sinn gans folkumma;

's vatt fumm HAH is gans voah.

Eah is en shield

zu selli es sich falossa uf een.

32 Fa veah is Gott, unni yusht da HAH?

Veah is da Felsa, unni yusht unsah Gott?

33 Gott macht mich shteik mitt graft,

un veist miah da recht vayk.

34 Eah macht mei fees vi di fees funn en hash,

eah setzt mich uf hohchi bletz.

35 Eah land mei hend fa fechta im greek,

un mei eahm fa en eisichah bow zeeya.

36 Du gebshst miah da shield funn dei saylichkeit,

dei hilf macht mich grohs ohksenna sei.

37 Du hosht en braydi pawt gmacht unnich miah;

mei fees henn nee nett kshlibt.

38 Ich binn mei feinda nohch ganga un binn si ivvah-kumma;

ich binn nett zrikk gedrayt biss si umgebracht voahra.

39 Ich habb si nunnah kshlauwa, un si henn nett uf shtay kenna;

si sinn unnich mei fees kfalla.

40 Du hosht miah graft gevva fa fechta im greek;

du hosht selli es geyyich mich sinn, unnich mei fees gedu.

- 41 Du hosht mei feinda gmacht iahra bikkel drayya zu miah,
un ich habb selli umgebroscht es mich kast henn.
- 42 Si henn gegrisha fa hilf, avvah's voah nimmand fa helfa;
si henn zumm HAH groofa, avvah eah hott kenn andvat gevva.
- 43 Ich habb si famawla vi feinah shtawb uf di eaht;
ich habb si fashtambt vi drekk in di shtrohs.
- 44 Du hosht mich fumm shtreit funn mei leit kalda,
un hosht mich kalda fa ivvah di heida sei;
unbekandi leit sinn mei gnechta vadda.
- 45 Fremdi leit bikka sich nunnah zu miah,
so kshvind es si mich heahra, doon si vass ich sawk.
- 46 Si faliahra moot,
un kumma am ziddahra aus iahra greeks-heisah.
- 47 Da HAH laybt! Ksaykend is mei Felsa!
Gott is hohch ufkohva, da Felsa funn mei saylichkeit.
- 48 Eah is da Gott es zrikk betzawld fa mich;
eah dutt di heida unnich mich;
- 49 un eah setzt mich frei funn mei feinda.
Du haybsht mich ovvich selli es ufshtayn geyyich mich,
un helpsht miah vekk funn fechtichi mennah.
- 50 Fasell vill ich dich danka, oh HAH, unnich di heida;
un dei nohma lohva mitt singes.
- 51 Du gebst dei kaynich grohsi ivvah-hand,
un veisht shtandhaftichi-leevi zu deim ksalbda,
zumm Dawfit un sei nohch-kummashaft fa'immah.”

Em Dawfit Sei Letshti Vadda

- 23** ¹Dess sinn di letshti vadda fumm Dawfit:
“Da Dawfit em Jesse sei boo,
da mann es hohch ufkohva voah beim Alli-Haychshta,
da mann es ksalbt voah bei da Gott fumm Jakob,
da sees psaltah shreivah funn Israel:
- 2 Da Geisht fumm HAH hott kshvetzt deich mich;
sei vatt voah uf mei zung.
- 3 Da Gott funn Israel hott kshvetzt,
da Felsa funn Israel hott ksawt zu miah,
‘Vann ebbah ivvah mensha roold in gerechticheit,
vann eah roold in di furcht funn Gott,
- 4 dann is eah vi di meiya-helling vann di sunn ufkumd
uf en meiya unni volka,
vi di helling funn di sunn noch em reyya,
es es graws raus bringd funn di eaht.’

5 Is nett mei haus so mitt Gott?

Fa eah hott en ayvich bund gmacht mitt miah,
es grisht is un fesht gmacht gans deich.

Kann ich mich nett falossa uf sei hilf,
un es eah mei alli falanga gebt zu miah?

6 Avvah evili mennah vadda nayva anna kshmissa vi danna,
veil si nett in di hand gnumma sei kenna.

7 Un da mann es danna ohraykt,
muss en eisichi root un en shpiah haendel in di hand havva;
si vadda gans ufgebrend im feiyah vo si leiya.”

Em Dawfit Sei Mechtichi Mennah

8 Dess sinn di nohma fumm Dawfit sei mechtichi mennah: Da Jasobeam, en Hachmoniddah, es da evvahsht funn di drei mechtichshta greeks-gnechta voah. Eah hott sei shpiah ufkohva un hott moll acht hunnaht mennah doht gmacht uf aymol.

9 Noch eem unnich di drei voah da Eleasar, em Dodo sei boo funn di shtamm fumm Ahoa. Eah voah beim Dawfit vo si di Philishtah fashpott henn es sich fasammeld katt henn datt fa fechta, un di mennah funn Israel henn zrikk gezowwa katt,

10 avvah eah hott sei grund kshtanna un hott di Philishtah nunnah kakt biss sei hand meet vadda is un nimmi gay lossa hott kenna funn sei shvatt. Sellah dawk hott da HAH di grohs ivvah-hand grikt. Vo's ivvah voah sinn di mennah funn Israel zrikk kumma un henn di dohda grawbt.

11 Noch eem unnich di drei voah da Shammah, em Agee sei boo funn Harar. Vo di Philishtah sich zammah fasammeld henn in en feld es lentils am vaxa voahra drinn, sinn di mennah funn Israel fatt kshprungung funn di Philishtah.

12 Avvah da Shammah is shtay geblivva in di mitt fumm feld. Eah hott's feld kohva, hott di Philishtah nunnah kakt un da HAH hott di grohs ivvah-hand grikt.

13 Deich di eahn sinn drei funn di dreisich evvahshti mennah runnah kumma zumm Dawfit am felse-loch Adullam, diveil es en drubb Philishtah sich ufkocht katt henn in di valley funn Rephaim.

14 An selli zeit voah da Dawfit in seim fashteiktah blatz un di Philishtah voahra an Bethlehem.

15 Da Dawfit voah dashtich un hott ksawt, “Oh, ich vott ebbah dayt miah en drink vassah bringa fumm brunna nayksht am doah funn Bethlehem.”

16 So sinn di drei mechticha mennah deich di Philishtah iahra leins gebrocha, henn vassah grikt fumm brunna nayksht am doah funn Bethlehem, un henn's zrikk gebrocht zumm Dawfit. Avvah da Dawfit

hott's nett gedu fa's drinka. In blatz funn sell hott eah's ausgleaht fannich em HAH.

¹⁷Eah hott ksawt, “Loss es veit funn miah sei, oh HAH, fa dess du. Dess veah vi's bloot drinka funn di mennah es sich in di kfoah gedu henn.” Un da Dawfit hott's nett gedu fa's drinka. Dess voahra di sacha es di drei mechticha mennah gedu henn.

¹⁸Di Zeruia iahra boo da Abisai, em Joab sei broodah voah ivvah di dreisich. Eah hott sei shpiah uf kohva geeyich drei hunnaht mennah un hott si doht gmacht. Deich dess hott eah sich en nohma gmacht unnich di dreisich.

¹⁹Eah hott da graysht nohma katt unnich di dreisich un voah iahra foah-gengah, avvah sei nohma voah nett so grohs es sellah nohma funn di drei.

²⁰Da Benaia, em Joiada sei boo voah en mann funn Kabzeel. Eah voah unni furcht un hott mechtichi sacha gedu. Eah hott zvay funn di beshta mennah funn Moab doht gmacht. Uf en shnayyichah dawk is eah moll nunnah ganga in en pitt nei un hott en layb doht gmacht.

²¹Eah hott aw en grohsah Egyptah nunnah kshlauwa. Da Egyptah hott en shpiah in di hand katt, avvah da Benaia is geeyich een ganga mitt en shtikk hols. Eah hott da shpiah aus em Egyptah sei hand grissa, un hott een doht gmacht mitt sei ayknah shpiah.

²²Dess voahra di sacha es da Benaia, em Joiada sei boo, gedu hott. Eah voah so hohch ohksenna es di drei mechticha mennah.

²³Eah voah haychah ohksenna es ennich's funn di dreisich, avvah eah voah nett ayns funn di drei. Da Dawfit hott een ivvah sei aykni mennah gedu es een geguard henn.

²⁴Di dreisich mennah voahra:

da Asahel, em Joab sei broodah;

da Elhanan, em Dodo sei boo funn Bethlehem;

²⁵da Shammah un da Elika funn Harod;

²⁶da Helez funn Paltit;

da Ira, em Ikkes sei boo, funn Thekoa;

²⁷da Abieser funn Anathoth;

da Mebunnai funn Hushath;

²⁸da Zalmon funn Ahoh;

da Maharai funn Netophath;

²⁹da Heleb, em Baanah sei boo, funn Netophath;

da Itthai, em Ribai sei boo, funn Gibeah in Benjamin;

³⁰Da Benaia funn Pirathon;

da Hiddai funn di griikka in Nahale-Gaas;

³¹da Abi-Albon funn Arbath;

da Asmaveth funn Barhum;

- 32 da Eliahba funn Shaalbon, di boova fumm Jason
un da Jonathan;
- 33 da Shammah funn Harar;
da Ahiam, em Sharar sei boo, funn Harar;
- 34 da Eliphelet, em Ahasbai sei boo, funn Maacath;
da Eliam, em Ahithophel sei boo, funn Gilon;
- 35 da Hezrai funn Karmel;
da Paerai funn Arb;
- 36 da Igeal, em Nathan sei boo, funn Zoba;
da Bani funn Gad;
- 37 da Zelek funn Ammon;
da Naharai funn Beeroth, da greeks-ksha drawwah fumm Joab,
es di Zeruia iahra boo voah;
- 38 da Ira un da Gareb funn Jether;
- 39 un da Uriah da Hethiddah.
- Es voahra sivvana dreisich alles zammah.

Da Dawfit Zayld Di Greeks-Mennah

24 ¹Em HAH sei zann hott viddah gebrend geyyich Israel un eah
hott da Dawfit geyyich si gedrayt un hott ksawt, “Gay un zayl di
leit funn Israel un Juda.”

²No hott da kaynich ksawt zumm Joab un sei greeks-hauptmennah es
bei eem voahra, “Gaynd deich awl di shtamma funn Israel funn Dan zu
Beer-Seba un zaylet di leit, so es ich vays vi feel leit es es sinn.”

³Avvah da Joab hott ksawt zumm kaynich, “Loss da HAH dei Gott di leit
fameahra so es si en hunnaht mohl so feel sinn, un loss di awwa funn mei hah
da kaynich dess sayna. Avvah favass vill mei hah da kaynich so en ding du?”

⁴Avvah em kaynich sei vatt hott fesht kshtanna ivvah sell fumm Joab
un sei greeks-hauptmennah. So henn si da kaynich falossa un sinn ganga
di leit zayla.

⁵Si sinn ivvah da Jordan ganga un henn kshlohfa nayksht an Aroer,
sauda funn di shtatt im deich. No sinn si on noch Gad un Jaser ganga.

⁶Si sinn an Gilead un's land funn Tahtim-Hodsi ganga, un sinn no an
Dan-Jaan geyyich Sidon kumma.

⁷No sinn si an di fashteikt shtatt funn Tyrus un awl di shtett funn di
Heffiddah un Kanaaniddah ganga. Endlich sinn si in di saut funn Juda an
Beer-Seba ganga.

⁸Noch demm es si deich's gans land ganga voahra, sinn si zrikk an
Jerusalem kumma am end funn nein moonet un zvsanich dawk.

⁹Da Joab hott no da nambah funn di leit gevva zumm kaynich. In
Israel voahra acht hunnaht dausend goodi mennah es es shvatt yoosa
henn kenna, un in Juda fimf hunnaht dausend.

¹⁰Avvah da Dawfit voah gebaddaht im hatz noch demm es eah di leit gezayld katt hott, un eah hott ksawt zumm HAH, “Ich habb veesht ksindicht mitt vass ich gedu habb. Nau, oh HAH, nemm di shuld funn deim gnecht vekk. Ich habb en oahrich dumm ding gedu.”

¹¹Vo da Dawfit ufkstanna is da neksht meiya, is dess vatt fumm HAH zumm brofayt Gad, em Dawfit sei roht-gevva, kumma:

¹²“Gay un sawk em Dawfit, ‘Dess is vass da HAH sawkt: Ich gebb diah ay ding aus drei fa nemma; es is uf zu diah vels es du havva vitt es ich du zu diah.’”

¹³So is da Gad zumm Dawfit ganga un hott ksawt, “Soll sivva yoah hungahs-noht uf dei land kumma? Adda solst du drei moonet shpringa funn dei feinda diveil es si diah nohch kumma? Adda vitt du drei dawk peshtelens in deim land havva? Nau denk dess ivvah un sawk miah vi ich andvat gevva soll zu sellah es mich kshikt hott.”

¹⁴Da Dawfit hott ksawt zumm Gad, “Ich habb grohsah angshht. Loss uns im HAH sei hend falla, veil sei bamhatzichkeit grohs is. Avvah loss mich nett in di hend funn mennah falla.”

¹⁵So hott da HAH peshtelens uf Israel kshikt funn sellah meiya on biss an di ksetzt zeit, un sivvatzich dausend leit sinn kshtauva funn Dan zu Beer-Seba.

¹⁶Vo da engel sei hand naus kshtrekt hott fa Jerusalem shlauwa, hott's da HAH kshpeit fa awl dess evil, un eah hott ksawt zumm engel es am di leit fafolka voah, “Sell is genunk! Nemm dei hand ab.” Da engel fumm HAH voah am dresha-floah fumm Araunah, da Jebusiddah.

¹⁷Da Dawfit hott da engel ksenna es am di leit nunnah shlauwa voah un eah hott ksawt zumm HAH, “Gukk moll, ich binn da vann es ksindicht un letz gedu hott. Dess sinn yusht shohf. Vass henn si gedu? Loss dei hand uf mich un mei family falla.”

Da Dawfit Baut En Awldah

¹⁸Sellah dawk is da Gad zumm Dawfit ganga un hott ksawt zu eem, “Gay nuff un bau en awldah zumm HAH uf em dresha-floah fumm Araunah da Jebusiddah.”

¹⁹So is da Dawfit nuff ganga vi da HAH een gebodda hott deich da Gad.

²⁰Vo da Araunah nunnah gegukt hott un ksenna hott es da kaynich un sei mennah am geyyich een kumma sinn, is eah naus ganga un hott sich gebikt fannich da kaynich mitt seim ksicht uf em bodda.

²¹Da Araunah hott ksawt, “Favass is da kaynich zu seim gnecht kumma?” Da kaynich hott ksawt, “Ich binn kumma dei dresha-floah kawfa fa en awldah zumm HAH bauwa druff, so es dess peshtelens uf di leit kshtobt vatt.”

²²Da Araunah hott ksawt zumm Dawfit, “Loss mei hah da kaynich nemma vass-evvah es eah vill un's uf opfahra. Do sinn oxa fa en brand-opfah, un do sinn di dresha shlidda un di ox-yocha fa's hols.

²³Ich, da Araunah, oh kaynich, gebb alles zumm kaynich.” Da Araunah hott aw ksawt, “Loss da HAH dei Gott dei opfah ohnemma.”

²⁴Avvah da kaynich hott ksawt zumm Araunah, “Nay, ich vill betzawla difoah. Ich zayl nett en brand-opfah opfahra zumm HAH, mei Gott, es mich nix gekosht hott.” So hott da Dawfit da dresha-floah un di oxa gekawft fa fuftzich shtikkah silvah.

²⁵Da Dawfit hott no en awldah zumm HAH gebaut datt un hott brand-opfahra un dank-opfahra gopfaht. No hott da HAH em Dawfit sei gebayt fa's land keeht, un di peshtelens ivvah Israel voah kshtobt.